



## **Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online**

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### **Støt vores arbejde – Bliv sponsor**

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### **Ophavsret**

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### **Links**

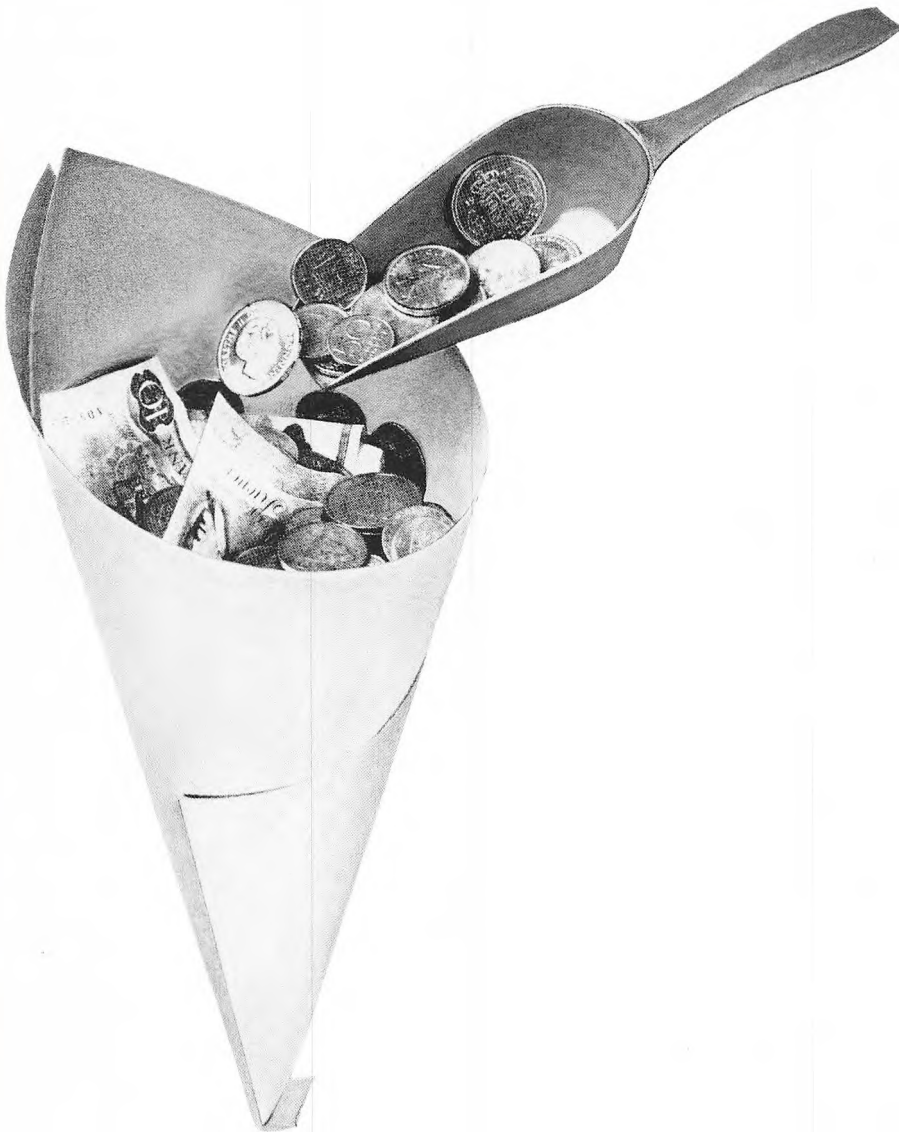
Slægtsforskerens Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

**VorBANK**

4

1979



## Halvårsregnskabet 1979

Handelsbankens halvårsregnskab blev offentliggjort den 15. august i forbindelse med første repræsentantskabsmøde efter sommerferien.

Det opnåede resultat på 245 mill. kr. på den primære drift (før afskrivninger, hensættelser, kursregulering og skat) må karakteriseres som tilfredsstillende trods kraftig vækst i omkostningerne. Bankens salgstal udtrykt i transaktioner har på næsten alle områder vist stigning – og ikke mindst finder vi de største stigningstal på nyeste produkter. Denne tilfredsstillende aktivitetstigning skal sammenholdes med, at vi i samme periode har færdiggjort konverteringen af bankens on-line system.

Omkostningerne er i forhold til 1. halvår 1978 steget fra 459 mill. kr. til 520 mill., en stigning på 13,3 %. Den største del af omkostningsstigningen falder på personalesektoren, dels som følge af et større medarbejdertal, dels på grund af de nye overenskomster.

Trods den nævnte vækst i omkostningerne er det alligevel lykkedes at forbedre resultatet i forhold til 1. halvår 1978 med 21 mill.kr., idet de forskellige indtjeningsgrene har bidraget med en forøgelse på 82 mill.kr. hvoraf:

	mill.kr.
Netto renter og provision	+ 71
Øvrige ordinære indtægter	+ 11
I alt	+ 82

Forbedringen på rentesiden hænger nøje sammen med udviklingen i ind- og udlånene. Den markante stigning i især erhvervenes kredit efterspørgsel har bevirket, at udlånsrenteindtægterne trods nedad-

gående diskonto kun ligger ca. 2 % under 1. halvår 1978. Samtidig har vi bl.a. som følge af den lavere blokrente kunnet notere et procentvis større fald på indlånsrenteudgifterne.

Andre indtægter er påvirket af den stærke stigning i formidling af pantebreve, samt gebyrregulering, jvf. den nugældende pris- og avancecelovgivning.

Udover forannævnte ordinære poster må det også fremhæves, at der pr. 30/6 1979 blev beregnet en kursgevinst på obligationer og aktier på 181 mill.kr. mod et kurstab på 10 mill.kr. i 1. halvår 1978.

På baggrund af halvårsregnskabet og vore budgetter for resten af året forventer vi, at det kommende 1979-regnskab trods omkostningsstigninger og større debitorafskrivninger og hensættelser skulle blive bedre end forrige år.

*Bendt Iversen*

# En svær fødsel – men et godt produkt

Ved Stig Andersen

Bankfolk må ofte høre, at det jo er fuldstændig ligegyldigt, hvilket pengeinstitut, man går i – varen er jo den samme. Helt forkert er det nok heller ikke, at en banks væsentligste konkurrencefaktorer er sikkerhed og serviceniveauet.

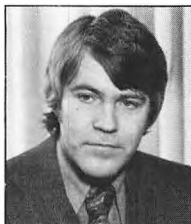
Men service har også noget med produktudvalg at gøre. At man ikke blot er i stand til at give kunden, hvad kunden beder om, men også, at man har produkter, som kunden kan se nye muligheder i.

Derfor er produktudvikling et vigtigt element i moderne bankvirksomhed. Og derfor er det også fantastisk positivt, når man kan registrere, at et nyt produkt bliver en succes. For så er det altså ikke fuldstændig ligegyldigt, hvor man går hen.

Handelsbanken fik i løbet af foråret Kombi-lånet op at stå. På rekordtid og med tilsidesættelse af en hel del af de regler og normer, der ellers tages udgangspunkt i, lykkedes det at skabe et produkt, som vel kun bankens ide-magere kunne

se mulighederne i fra starten. Og Kombi-lånet er blevet en succes som et produkt med tre dele udenlandsk valuta og en del danske kroner, der henvender sig til en meget bred del af det danske erhvervsliv lige fra den selvstændige landmand til den meget større maskinfabrikant.

Kombi-lånet er kendt nu, beskrevet, forklaret og brugt – efter få måneder så meget, at det kan fastslås at være et produkt, der er kommet for at blive. Men der ligger et stort arbejde forud for lanceringen af et sådant produkt, så enkelt og indlysende det end kan forekomme nu det er der. Vor Bank har fået et par stemningsrapporter fra enkelte af dem, som var med til at få Kombi-lånet op at stå.



Prokurist  
Finn Krone,  
Udlands-  
finansieringen:

tionsperiode på en så indviklet sag, jeg har oplevet.

Og alt var fuldstændig afhængig af det legetøj (EDB-system), der skulle udvikles til at håndtere låne, og her var det meget opmuntrende under møderne med systemfolkene at høre chefprogrammør Heimark med sit stående »Det går fint«, hver gang vi kom med nye vanskelige opgaver – også selv om andre tyssede på ham, fordi han kom med en så vovet tilkendegivelse.

Med nogenlunde afsluttede systemdefinitioner måtte vor ekspert på udenlandske dokumenter og Juridisk Kontor begynde udarbejdelsen af noget, som vi aldrig har forsøgt før – et lånedokument med to långivere. Og for at gøre det helt vanskeligt skulle det naturligvis udarbejdes på dansk.

Med de foreløbige planer gik turen til Luxembourg, som sammen med Handelsbanken er långivere til

## Handelsbankens kombilån en succes

Kurstabsrisikoen mindre end ved andre udlandslån

Handelsbankens nye kombinerede krone/udlandslån er en stor succes. De såkaldte kombilån (25 pct. danske kroner og 75 pct. udenlandsk valuta) er ydet til 150 kunder for et samlet beløb på 30 millioner kroner i løbet af blot tre uger.

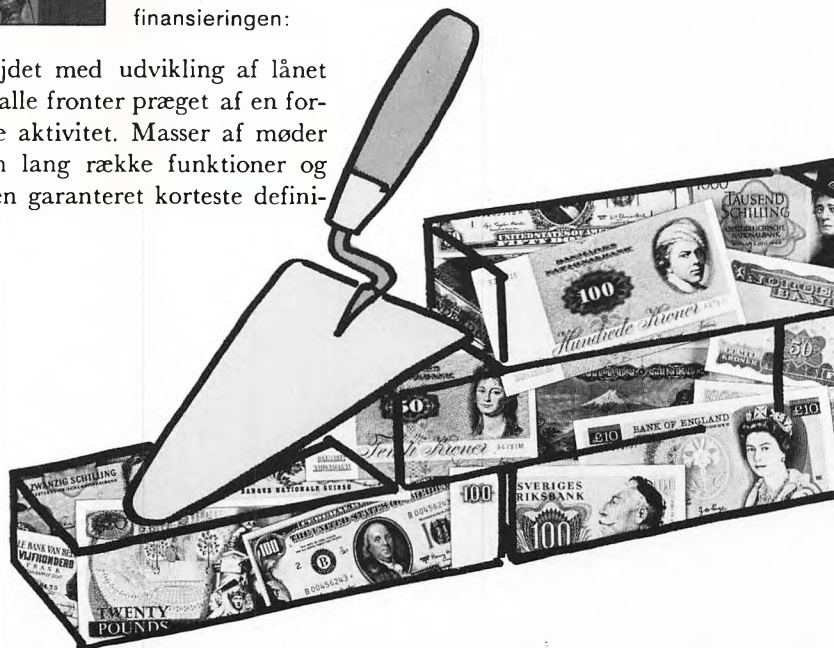
Handelsbankens direktør Poul Mathiesen siger, at der blandt de 150 er nye kunder

og har dermed en konstant sammensætning af mange lån, der billiger hele processen omkring långivningen.

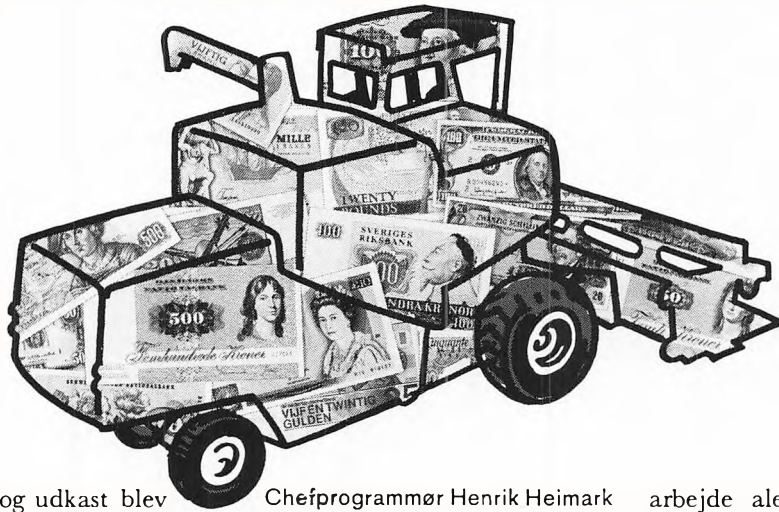
Vi får pengene igennem vores bank i Luxembourg, der refinansierer dernede fra. For seks måneder ad gangen er der fast rente for kunden, og Handelsbanken søger selv

Sådan skrev Børsen.

Arbejdet med udvikling af lånet var på alle fronter præget af en forrygende aktivitet. Masser af møder med en lang række funktioner og med den garanteret korteste defini-







Kombi-lånet. Planer og udkast blev gennemgået – og efterladt til godkendelse derfra. Men lettere blev det naturligvis ikke af, at min dokumentmappe blev stjålet, da bilens bagagerum blev »skrællet«, mens jeg sad med kolleger og fik en hyggelig middag.

Derhjemme havde Handels-Afdelingen længe trippet for at få endeligt udkast af lånedokumenterne til opsætning og trykning. Efter 7. udkast lykkedes det at aflevere – ikke længere et lånedokument, men en låneanmodning.

Også EDB-systemer var nu helt klar med en system-definition. Og sideløbende hermed var der arbejdet på reklamesiden. Men vi nærmede os også det planlagte lanceringstidspunkt, 1. juni. Og principdefinition kom retur, godkendt af alle instanser uden bemærkninger. Programmering kunne begynde.

I samarbejde med konsulenttjenesten var der planlagt en møderække, hvor der skulle orienteres om Kombi-lånet inden den egentlige lancering. Men dagen før møderækkens begyndelse – og kun tre uger før det første Kombi-lån skulle løbe i vandet – præsenterede Systemudvikling os for chocket: Man foreslog en »lille« ændring i forhold til bankens hidtidige bogføringsprincipper – den skulle medføre en stor lettelse på længere sigt.

De implicerede forretningsområder indkaldtes til hastemøde, og forslaget blev godkendt. Med kun tre uger til det første lån skulle afregnes over systemet, var alle godt nervøse. Kunne det virkelig nås at få en så gennemgående ændring med – men »det går fint«, lød det. Og introduktions-møderækken kunne løbe af stabelen.

Chefprogrammør Henrik Heimark og seniorprogrammør Anni Blankensteiner:



Det var lidt af en opgave at dække Kombi-lån EDB-mæssigt. Men faktisk lykkedes det på 2½ måned at etablere et moderne, on-line-orienteret kombilånssystem – det ville normalt have taget væsentlig længere tid.

Vi fik overdraget opgaven 16. marts. Næsten hver dag i de efterfølgende måneder måtte vi have møder med Udlandsfinansieringen for at indhente viden om Kombi-lånet og definere det EDB-system, som skulle håndtere det ny produkt. Der var mange ændringer hen ad vejen, og den endelige godkendelse i 11. time kunne kun ske på grund af en meget velvillig behandling hos Kreditkontor, Revision og Regnskabs-Afdeling. Til sidst måtte vi

arbejde alene på mundtlige godkendelser.

Ved at anvende en etapeplan på udvikling af Kombi-programmet, og ved en ekstraordinær indsats, kunne vi den dag, det første Kombi-lån skulle udbetales, levere et EDB-system, der kunne håndtere hele oprettelsesfasen.

Naturligvis er EDB-systemet ikke færdigt. Der forestår flere etaper, men der er ikke kun tale om et Kombi-lånssystem. Trods den korte planlægningstid er det lagt op som et generelt udlandslånssystem, der skal kunne klare også almindelige udlandslån.

Det har været en spændende opgave – men anstrengende. Og det har kun kunnet gennemføres på grund af en positiv indsats fra Teknik & Metoder (Databaseadministration) og EDB-produktionen (Driftsplanlægningsfunktionen). Men det har også været vigtigt for projektet, at samarbejdet med Udlandsfinansieringen har været ovenud godt.

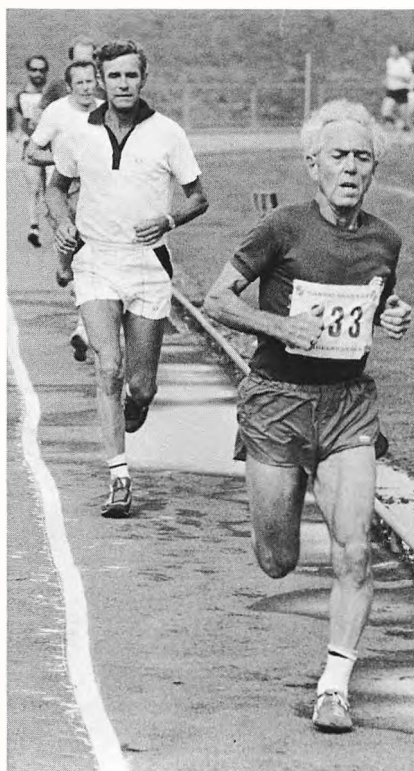
Der var mange andre i banken, som var med til at opleve en svær fødsel. Men det blev et godt produkt.







## Handelsbankens Idrætsdag 1979



# At gavne og fornøje

Af Knud O. Pedersen

Handelsbankens Idrætsdag, også 1979'eren, er jo da en sportsbegivenhed først og fremmest. Ja, men den er mere end det. Wessel-citatet: at gavne og fornøje, falder i pennen.

at gavne

Ingen ansvarlig idrætsudøver går ind i konkurrence uden i forvejen at have opbygget, udviklet og vedligeholdt sin form. Det gælder, som vi så det, både den fysiske form til at klare et halvt dusin tenniskampe i løbet af en enkelt dag og koncentrationsevnen til at kunne spille en skakmatch.

Det gavner formen at have denne årlige begivenhed at arbejde hen imod.

HIF-formanden Benny Bang var inde på dette i sin tale ved lørdagens sportsfest, da han pointerede, at på Handelsbankens Idrætsdag 1979 havde alle deltagere vundet; for alle kunne vi i disse omgivelser præstere lidt mere, end vi selv troede – og mere end vore omgivelser troede.

Benny Bang sagde også, at Idrætsdagen holdes for alle i banken, men at det ville gavne HIF, hvis nogle

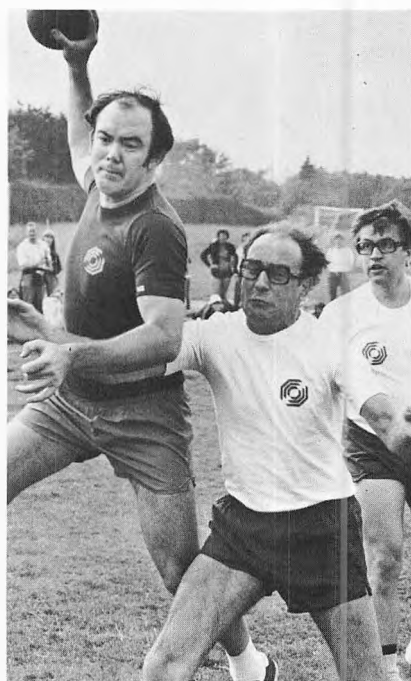
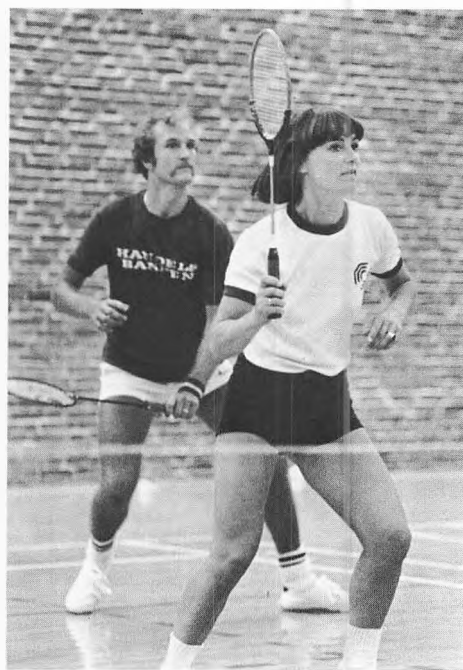




flere af deltagerne fik lyst til at melde sig ind i HIF, som sagtens kan rumme endnu flere medlemmer. Det vil styrke foreningen og give endnu flere muligheder for medlemmerne.

Kun 4000 har meldt afbud, sagde Benny Bang, men dog næsten 30 % af medarbejderne er mødt op til dette arrangement, som vi ikke kan sige Aarhus tak nok for. De har gjort det perfekt.

Lige så beskedent deltagergebyret er, lige så storlået er bankens tilskud. Det takker vi bankens le-



delse for, for uden denne håndsrækning kunne vi naturligvis ikke gennemføre et sådant arrangement, sluttede Benny Bang.

Direktør H. Gade understregede i sin tale, at direktionen lægger vægt på, at Idrætsdagen afholdes. Der skal ikke lægges skjul på, at vi føler, at pengene er givet godt ud. Vil HIF vedblive med at påtage sig byrden med arrangementet, vil vi også støtte det, sagde direktør Gade. Sport og sjov, det er meget vigtigt for samværet i banken.



### – og fornøje

Strategen bag arrangementet, formand for HIF i Aarhus, aftenens toastmaster – og alt det andet, Asger Høgholm, kunne efter varme viceborgmesterord fra rådmand Thorkild Simonsen kalde alle dagens medaljevindere ind til kammeraternes hyldest. Det på et tidspunkt, hvor vi alle med viftende, hvide servietter i takt til musikken oplevede en stemning og samhørighed, som vi kender den på idrætsdagen; godt hjulpet af idrætsdagens sædvanlige husorkester Max Five.

Handelsbankens Idrætsdag er en blanding af spøg og alvor. Men alvoren kommer først. Det ser man tydeligt i løbet af dagens sportsdyster, hvor der ikke gives ved dørene. En sejr er en velfortjent sejr, som man kan være stolt af. Man ser det på resultaterne, som ikke er til at kimse af.

Og når Handelsbankfolk slapper af, sker det heller ikke på skrømt, men med passende alvor. Det bar dansegulvet i Vejlbjby-Risskov Hallen vidnesbyrd om til ud på de små timer i weekenden 25. august 1979.







- Det har været et ræs, men en herlig opgave at få alt bragt i orden fra overtagelsen 1. juli til åbningen, siger underdirektør D. Vittrup (t.h.) og prokurist Georg Facius, der er fulde af lovord over de lokale håndværkere og arkitekt Ole Larsen fra Ole Hagens Tegnestue.

Fra bankens direktion kom direktør Henning Gade for at åbne kursuscentret. Her hilser han på Kirsten Olesen, Uddannelses-Afdelingen.



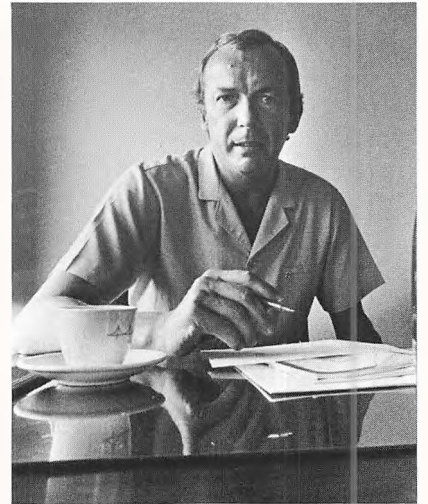
Det bevægede øjeblik, da firmaflaget for første gang gik til tops på Stavrby Skovs 18 meter høje flagstang.



I receptionen ses VorBanks tidligere sportsmedarbejder, Esther Haugaard, som sammen med bl.a. inspektør Søren Snedvig holder styr på indkvartering, lokalemateriel m.m.



Med et ben i mange lejre har uddannelseschef Gert Petersen naturligvis også sin gang herovre. Benene blev iøvrigt under elevkurserne flittigt brugt ved det daglige (frivillige) morgenløb for stab og elever.



## Godt i gang

**Sommerens nyansatte elever blev Stavrby Skovs første kursusedtagere**

Af Tommy Kristensen

Den 23. juli klokken 12 gik Handelsbankens firmaflag til tops over Stavrby Skov, og hermed indledtes en ny epoke i bankens uddannelsesvirksomhed.

I formiddagens løb var 32 nye elever ankommet til kursuscentret, og de blev ved flaghejsningen budt

velkommen af underdirektør Vittrup - velkommen til Handelsbanken og velkommen som de første kursusedtagere på Stavrby Skov.

Kontorchef Gert Petersen orienterede om programmet for introduktionskurset, som omfattede 5 dage på Stavrby Skov og tre dage





Et godt, men hårdt kursus, siger Henny Bøtger, der nu er elev i Aarhus.



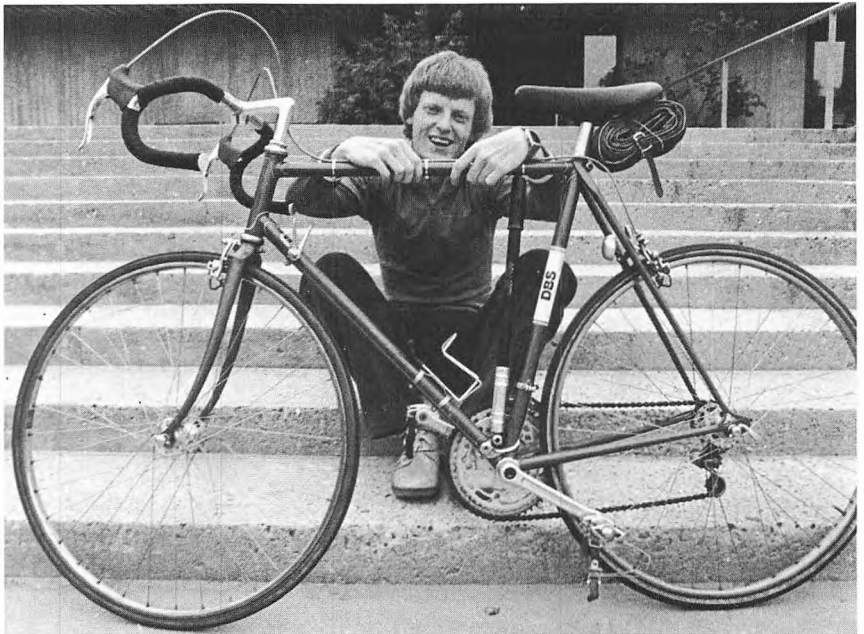
I år har de nye elever fra hele landet været samlet til kursus, her Henning Rasmussen fra Grenaa og Jan Bengtson, Brøndbyøster.



Susanne Granting, Lemvig, elev i Nørre Nissum.



Det ene af centrets to store undervisningslokaler. Lærerne på de første hold var Gert Petersen, Lone Brinknow, Tommy Kristensen og Kirsten Olesen.



Eleverne blev hentet med bus på stationen, men ikke Tonny Siggaard. Han kom cyklende fra Ikast og cyklede under kurset hver morgen 45 km. Som medlem af Herning Cykelklub blev han fornyligt nr. 1 i 100 km cykelløb.

den kommende uge på et mini-FIRS-kursus i uddannelsescentret i Store Kongensgade.

Eleverne opdeltes derefter i to hold, og så gik man i gang med kurset.

Om eftermiddagen ankom direktør Henning Gade, og ved en festlig sammenkomst med middag for lærere, elever og stab overdrog direktør Gade Stavrby Skov til direktør Vittrup som chef for bankens kursusejendomme og til Stavrby Skovs souschef, prokurist Georg Facius med medarbejdere.

I de uger, der siden har været kørt elevintroduktionskursus på

Stavrby Skov, har vi ialt haft 216 elever igennem. For os lærere har det været en spændende tid, hvor vi har fået bekræftet, at internat-kursus-formen tilfører kurset nye muligheder. Timeplanen løb fra klokken 9 til klokken 21, og samværet fra morgen til aften bragte lærere og elever tæt ind på livet af hinanden. Der kom en åbenhed, som øgede mulighederne for at give eleverne indtryk af atmosfæren i banken og den tone, banken forventer af medarbejderne.

Det var nok en lang arbejdsdag for eleverne, men lektionerne var lagt således, at dagens sidste timer

var besat med lettere stof som øvelser og samtaler, på aftenprogrammerne stod blandt andet: »Hvordan arbejder vi sammen?«, og »Mere om samarbejde«. Det var ikke svært at holde interessen fanget. Og så var der jo også pauser ind imellem, hvor man kunne vende parken sammen eller få et spil billiard.

Jo, Stavrby Skov tegner til at blive en fin ramme om en del af bankens kursusvirksomhed. Nu, da introduktionskurserne er forbi for denne gang, vil mange af de øvrige medarbejdere ved selvsyn få lejlighed til at konstatere dette på diverse kurser allerede i indeværende år.

# Første elevår er blevet anderledes

## Kommentar til on line's oplæringsmønster

On line har jo virkelig mange fordele, er et dejligt system, siger Varde's ekspeditionsleder, Else Ludvigsen – man slipper for renteudregningen og posteringen af bilag, og kunden har nemt ved at få oplyst saldo – alt er ajour med det samme.

– Men, fortsætter hun, man kan godt af og til spørge sig: Bliver eleverne lige så godt uddannet, som man selv blev det. Da jeg havde været elev i 14 dage, blev der nikket hen mod skranken, og jeg fik at vide: Ham der kan du godt prøve at ekspedere. Det var spændende, man følte sig med i arbejdet, blev fri i sin væremåde.

Irene Pedersen, elev fra sommeren 78 og med første elevår i ekspeditionsområdet, siger i tråd hermed: – Jeg synes, jeg kender kunderne for lidt. Jeg kender dem nok ved navn og telefonstemme, men ikke personligt.

Og Allan Vad, som begyndte samtidig med Irene, men i fagområdet, depot og veksler, tilføjer: – Det var morsomt at arbejde direkte

med kunderne ved skranken, det savner jeg nu, hvor jeg er flyttet til ekspeditionsområdet.

Sagen er jo, siger Else Ludvigsen, at kundeekspeditionen i ekspeditionsområdet i dag stiller større krav til medarbejderne i kasserne. Kunden kommer kun til kassen, og her må terminalmedarbejderne have svar på rede hånd – må kende bankens produkter godt. Det var ikke nødvendigt for kassemedarbejderen før on line. Man skal kunne sælge med overbevisning, skal være sikker – og før eleverne er det, skal de ikke i kassen.

Varde Filialen er i vækst med 24 medarbejdere eller 50 % flere end for få år siden. – Den store ombygning har gjort os til en mere moderne bank, attraktiv for tilflyttere, fortæller Else Ludvigsen, som i ekspeditionsområdet har ca. 10 medarbejdere, hvoraf 2-3 elever.

– I stille perioder har jeg sendt en elev i kassen som observatør sammen med en øvet terminalmed-

arbejder, som har beholdningsansvaret, beretter hun, – men det kan selvfølgelig ikke praktiseres, når arbejdsituationen er trængt.

Måske kunne vi i elevtiden på kurserne få noget kundeekspedition, foreslår Irene Pedersen. Hvorfor ikke lade eleverne øve sig ved at ekspedere hinanden? Allan Vad sekunderer: – Ja, det ville være godt, også hvis vi kunne få lidt flere kurser i elevtiden. Han er dog ikke bekymret: – Vi føler, vi har en stærk fagforening bag os, den gav os gode råd i starten. Men vi mærker også, at Handelsbanken har den indstilling, at vi skal uddannes godt. Det har ikke været nødvendigt for os selv at bringe det frem, vore ledere holder sig i kontakt med os om det.

Om spørgsmålet elev-kunde konkluderer Else Ludvigsen: – Vi vil nok et stykke tid endnu være lidt søgende med hensyn til, hvordan vi bedst kan håndtere elevoplæringen under det nye system. CP



Varde Filialens ekspeditionsleder, Else Ludvigsen (til højre), og eleverne Allan Vad og Irene Pedersen savner kontakten mellem elev og kunde.

Men med kasseterminalerne som mur ud mod kunderne får de to elever på den anden side ro til et rationelt bagarbejde.





# PÅ TRÅD MED BANKEN

## Film på trapperne om EDB og banken

Handelsbanken, samfundet og EDB er en treklang, som er blevet yderligere aktuel i forbindelse med færdiggørelsen af det nye tekniske hovedsæde i Ejby.

Danmark er et moderne samfund – højt udviklet, og højst indviklet – hvor vi til stadighed producerer, kultiverer, kalkulerer, fantaserer, eksporterer, investerer, kasserer, transporterer, kommunikerer. Og banken er overalt med i billedet.

Blandt vore kunder, i medierne og overalt i samfundet spores der en vis mistro til EDB. En mistro, som vel i virkeligheden er et udtryk for manglende viden om EDB som værktøj.

For EDB er et stykke værktøj, der står til vores rådighed, som papir og blyant længe har gjort det. EDB kan bruges til stort set det samme: skrive ned, regne ud, føre ajour, sammenligne, koordinere, arkivere.

At afmystificere og forklare om EDB er målet med en ny film, som banken i samarbejde med HE filmproduktion i sommermånederne har

optaget i banken og især naturligvis i Ejby.

Filmen viser, hvad der sker i on-line systemet i de få sekunder, der går, fra kunden har afleveret sit kundekort, til det ønskede beløb kan udbetales. Den accepterer, at EDB kan have negative sider, men

Under optagelserne forsøger filmfolkene at aflokke EDB-maskinen dens inderste hemmeligheder.



at mulighederne også i høj grad kommer til deres ret i en bank – ikke blot for at spare omkostninger, men også for at effektivisere betjeningen af den enkelte kunde.

Når filmen her i efteråret ligger klar fra laboratorierne i England, vil den indgå i Markeds- og Infor-

mations-Afdelingens filmtilbud. Det vil sige, at den efter nærmere aftale til den tid kan udlånes til forevisning i lokale foreninger og klubber. Vi ved, at behovet er stort, for oplysende film om EDB findes i dag i virkeligheden ikke. *KOP*

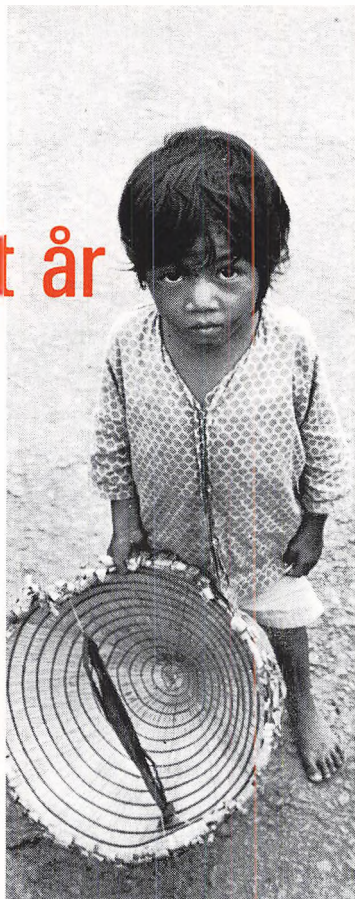
Et budskab på vej fra on-line terminalen til Ejby er her fanget midt på tråden.





# Børneår – hvert år

Af Knud O. Pedersen



Omsorg for børnene – i videste forstand – er en forudsætning for, at vi kan skabe en bedre verden i morgen.

Dette er den egentlige baggrund for, at 1979 af FN blev ophøjet til at være Det Internationale Børneår.

For det er en kendsgerning, at størsteparten af jordens børn lever i udviklingslandene, hvor de fleste fødes til en tilværelse i fattigdom.

De bliver budt på elendige boligforhold, utilstrækkelig ernæring, og de vokser op uden effektiv sundhedspleje og lægehjælp. Kun de færreste får mulighed for at lære at læse, skrive og regne.

## UNICEF

Blandt disse 8–900 millioner børn i over hundrede lande har UNICEF, Forenede Nationers Børnefond, i mange år ydet praktisk hjælp til

selvhjælp. Og UNICEF betragter børneåret som en kærkommen lejlighed til at informere om sit hjælpearbejde, der påbegyndtes lige efter Anden Verdenskrig.

I 1946 oprettedes UNICEF som nødhjælpsorganisation for børn i det krigshærgede Europa. Da FN allerede fire år senere kunne erklære, at denne situation var overstået, blev det besluttet, at organisationen skulle fortsætte med, som socialt udviklingsorgan, at arbejde for en bedring af børns kår i udviklingslandene.

## UNIPAC

I Danmark varetages UNICEF's interesser af Dansk UNICEF Komite, der har eksisteret siden 1954. I Københavns Frihavn findes tillige verdenslageret UNIPAC, hvorfra der dagligt sendes forsyninger til børn i U-landene, ligesom der i krisituationer udsendes katastrofehjælp.

## DET ANGÅR OS ALLE

Birkerød Afdeling viste i marts en udstilling med en række af de publikationer, plakater og andet propagandamateriale, som Dansk UNICEF Komite har mulighed for at stille til rådighed for aktiviteter ud over landet.

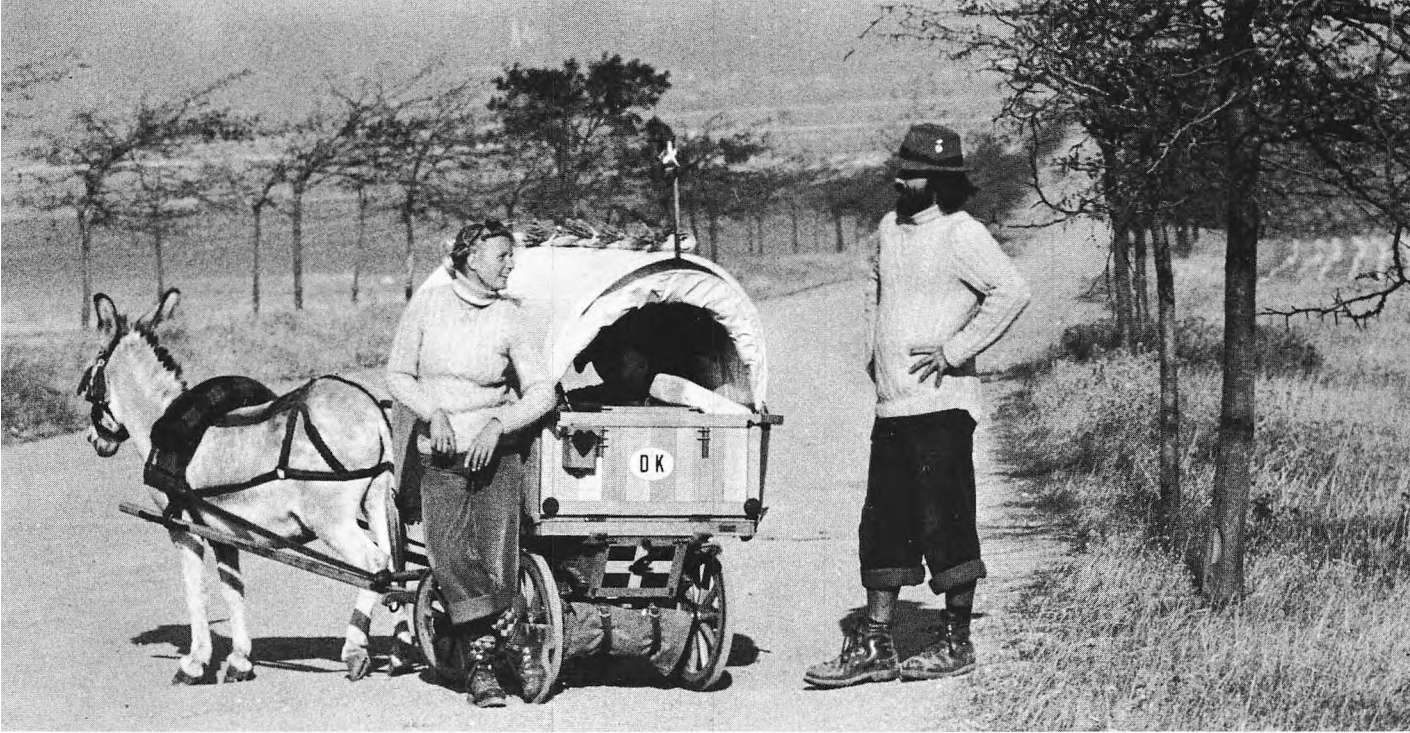
Som en naturlig del af børneårsaktiviteterne har der også i sommermånederne i Strøgets Mødested, Østergade Afdelings udstillingslokaler, været vist en informationsudstilling om UNICEF's globale arbejde.

Det er tanken, at denne udstilling skal videre til et nyt publikum i Viborg Filialens udstillingslokale og Aarhus Filialens vinduer. For børnene er vor fremtid – og det angår os alle.

Østergade-udstillingen viser blandt andet det udstyr, som UNICEF sender til jordemødre i udviklingslandene.







Muchy, Susanne og Franz på landevejen, der skal føre dem over Shipka-passet.

Til fods 7.000 km gennem Polen, Tjekkoslaviet, Ungarn, Rumænien og Bulgarien – med et vidunder af en trækvogn rummende det nødvendige til livets ophold og studiernes gennemførelse. Talrige nætter under åben himmel – vandring gennem bjergpas, floder, græsstepper – i sommervarme og vinterkulde. Møde med arbejdende håndværkere i by og på land, deltagelse i arbejde og fest – og med masser af velvillig opmærksomhed fra folk, som var interesserede i disse vesterlændinge og deres forunderlige rejse.

Det lyder som et eventyr. Var det vel også. Og vist har de to unge eventyrblod i årene, men baggrunden for turen er andet og mere.

Susanne og Franz Trnka, hun keramikker, han tømmersvend, har en stærk tro på, at det gode håndværk giver livskvalitet for både dem, der laver det, og dem der bruger det.

– For bare få år tilbage var håndværkerne med til at sætte præg på europæisk kultur, siger Franz, i dag er de i industriens tjeneste med til at nedbryde den. Nytænkning omkring håndværket er påkrævet – der må gøres noget alvorligt for at bibeholde også vore danske håndværkstraditioner.

– I Østeuropa er rige traditioner endnu ikke blevet tilsidesat til fordel for den moderne udvikling i

## TRE ÅR PÅ VALSEN

Af Birthe Carsten Pedersen

samme grad som hos os. Vel vidende, at disse traditioner også i Østeuropa en dag vil forsvinde, har vi set det som en opgave at studere her, dels for vores personlige udviklings skyld og dels for at prøve at se tingene i en større sammenhæng, fortæller de.

– Vi er gået fra bysamfund til bysamfund og fra værksted til værksted for at se og lære.

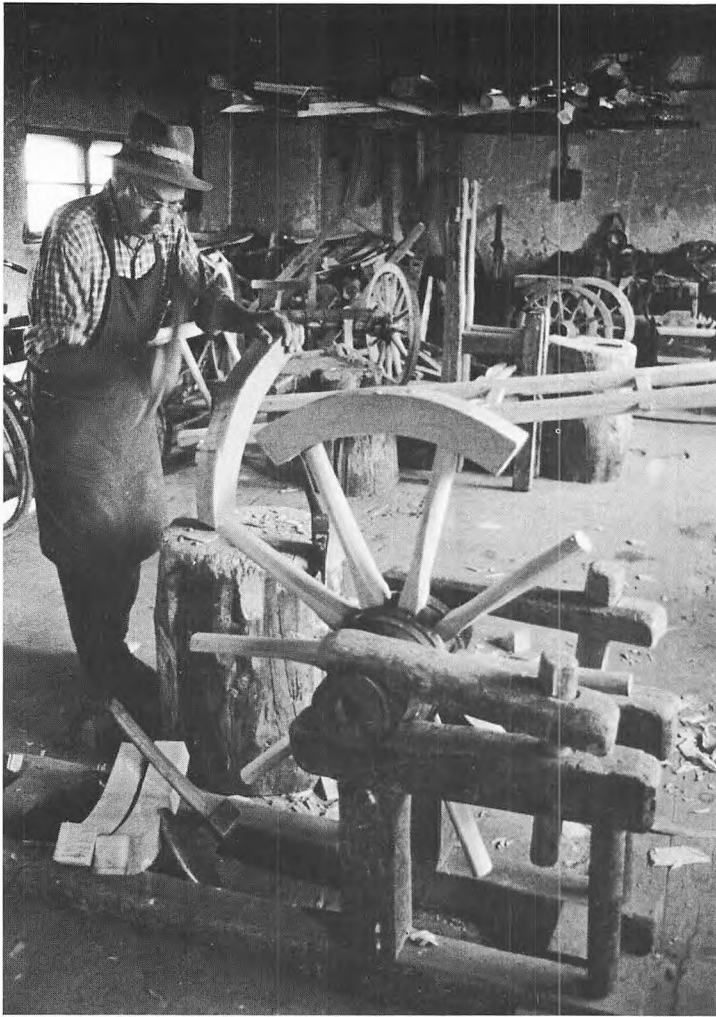
**Der må nytænkning til, hvis rige håndværkstraditioner ikke skal gå tabt, mener Susanne og Franz Trnka. De har med støtte bl.a. fra Handelsbankens studierejselegat vandret gennem Østeuropa for at studere håndværkstraditioner og folkekunst, som i disse lande endnu er en vigtig del af den daglige levevis.**

Helst ville vi som de gamle navere have arbejdet os frem, siger Susanne, men i disse lande må udlændinge ikke tage lønnet arbejde. I Franz's familie er der tradition for at gå på valsen. Hans morfar, en fin og anerkendt møbelsnedker, Würtz Rasmussen, var adskillige år på valsen, og hans farfar, Franz Trnka, kom vandrende hertil fra Tjekkoslaviet som ung skræddersvend.

Tre er det magiske tal blandt naverne, bemærker Susanne. Tre år skulle man være på valsen for at blive optaget i deres kreds, tre dunk i bordet med kruset var tegn til krovarten om at give en skænk til en tørstig naver, og tre slag på døren fortalte håndværksmesteren, at en farende svend søgte logi og arbejde.

På deres vandring fra værksted til værksted har den mageløse lille trækvogn været et godt visitkort for Franz og Susanne – et håndgribeligt bevis på håndværksmæssig snilde og kunnen.

– Franz har selv lavet vognen, inspireret af en gammel arbejdsvogn, vi ved en tidligere rejse havde taget med hjem fra de schweiziske alper. Enkelte dele af den gamle vogn er brugt, men ellers er alt nyt og i egen udformning. Ladet er af ask, kassen til tøj på ladet af egeparket, og i sammenføjnningerne er anvendt pokkenholt, en af

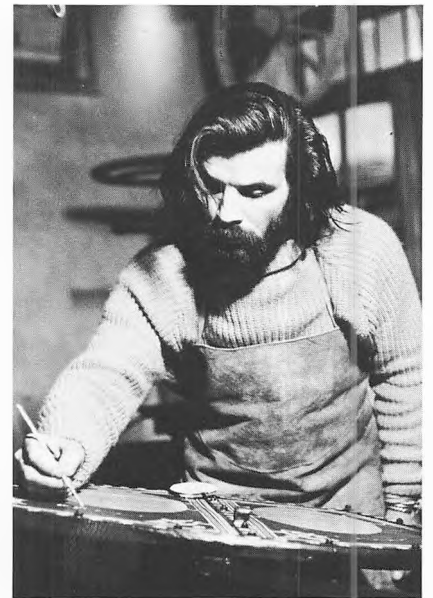


Hos en rumænsk vognmager. Øksen er den dag i dag hans vigtigste redskab.

mester og politimester i den lille rumænske by lykkedes det at få lagt hende i seng hos venlige mennesker – i Rumænien er der forbud mod at overnatte hos private.

Susanne: Det var første gang i tre måneder, vi sov i en seng, og bare synet af en opredt seng havde en utrolig helbredende virkning.

Franz: Det var iøvrigt ikke eneste gang, vi fik dispensation til privat overnatning.



Franz i arbejde i det bulgarske Etera-museum.

de stærkeste træsorter, der findes. Også hjulene er eget arbejde, drejet i bøgetræ og med rødegs egre, fortæller Susanne.

Indretningen fortjener nærmere beskrivelse. Under ladet er der små skabe – køkkenskuffe, bogrum, fiskestanghylde og desuden en selv-gjort vandtønde, og på siderne er fastlåst otte små vadsække. Endeklapperne kan slås ned, så vognen kan tjene som seng, og over hele herligheden kan udsprenges et med-bragt telt.

– Det første år trak vi selv den 250 kg tunge vogn, men et rumænsk bjergpas var ved at tage pusten fra os, og vi anskaffede Muchy, et gråhvidt hanæsel i sin bedste alder.

Vi havde ingen forstand på dyr, men fortrød ikke, det var en hyg-

gelig familieførøgelse. Han var ikke så vant til at gå som vi, blev i begyndelsen træt, syg og overanstrengt, men så spændte vi os selv for vognen, som var blevet lavet lidt om, fortæller Susanne.

**I**er sikkert stødt på vanskeligheder undervejs?

Franz: Vi startede hjemmefra den 9. juli 1976 og var hjemme igen i juni i år. Vist var det hårdt, til tider endda meget hårdt, men vi havde fysikken i orden.

Susanne: Det vigtigste var stædighed, viljen til at holde ud.

Franz: I sommeren 1977 blev vi for første gang standset af sygdom. Jeg var nær ved at miste Susanne. Hun fik dysenteri med over 40 graders feber, og først efter mange og lange diskussioner med læge, borg-

– Vi blev mødt med tillid alle-vegne. Vi var ikke taget af sted for at studere politik, og der er jo fine kulturaftaler mellem Danmark og disse stater. Hjemmefra havde vi haft kontakt med de pågældende landes ambassader, det danske udenrigsministerium og kulturministeriet, og alle steder mødte vi den største imødekommenhed og hjælpsomhed, bl.a. med tilrettelæggelse af ruten, så vi fik set de rigtige ting.

– Ved alle grænseovergange kom vi igennem uden det mindste besvær, og de danske ambassader var os til stor hjælp undervejs med oplysninger m.v.

**V**i vender hjem med overvældende mange indtryk og et stort materiale, som vi nu skal have samling på, siger de.



I Etera lærte Susanne også at spinde på hånden.

Den rumænske bondekone spinder i sit udekøkken på hånden den røde uld, som hendes mand har været med til at farve. Også væven har sin plads i køkkenet.



– Vi har mødt megen arbejds- glæde hos håndværkere og kunst- håndværkere, der under en enkle- re livsform var stolte af at kunne fremstille noget godt og pænt, folk som fornemmede spillet mellem arbejdet og det gode materiale, siger Franz. I dag er arbejdet mange gange surt for håndværkeren, fordi materialet er for dårligt – hvor finder man et ordentligt stykke sejgt træ nu, hvor væksten forceres i vore skove og lagring springes over. Vi så den samme tendens i Rumæ- nien, hvor de 25 år gamle træhuse var mere forfaldne end de 100- årige.

Susanne er bl.a. optaget af, hvad hun har set af polsk lertøj og pot- temagerteknik i det hele taget. – Vi har alt for lidt lertøj i Danmark, siger hun. Lertøj har nok kortere



levetid end stentøj, man slår lettere skår, men det koster jo heller ikke ret meget, og der springer da også et plasticrus indimellem.

Den største oplevelse for os begge var mødet med det entografiske museum i den bulgarske landsby

Vel hjemme igen besøger Susanne og Franz Uglemose og træffer aftale med banken om en udstilling i Strøgets Mødested om studierejser. Hunden Fix er samlet op på en bjergside i Grækenland.



Etera – et levende håndværksmu- seum, enestående af sin art i Euro- pa. Museet har 15 arbejdende værk- steder, vanddrevne møller m.m.

– Vi fik tilladelse til at arbejde på museet og blev der i syv måne- der til stor gavn for vore studier, siger Franz. Jeg arbejdede bl.a. i smedien og i vognmagerværkstedet, Susanne i væveriet og i pottema- gerværkstedet.

De to Trnka'er var de første ud- lændinge, der havde bedt om og fået tilladelse til at arbejde på Ete- ramuseet. Deres studieophold blev omtalt i flere aviser, der blev vist glimt af dem i TV, og en kortfilm om dem og deres rejse blev vist som forfilm i landets biografer.

Parret sluttede deres lange rejse med et par måneders ophold på Kreta. – Her kunne vi i ro begyn- de at samle trådene, siger Susanne, og planlægge, hvordan vi skal vir- keliggøre noget af alt det, vi drøm- mer om i forbindelse med, hvad vi har set og lært.



# 125 år giver perspektiv

## Men Handelsbanken i

**I 1854 tog en række fremtrædende Maribo-borgere initiativet til dannelsen af Disconto- og Laanebanken i Maribo, siden 1967 Handelsbanken i Maribo. I anledning af 125 års jubilæet den 11. september har Vor Bank besøgt by og bank og fortæller her om traditioner i byen, initiativer i området og livet i banken.**

### Lynportræt af by og bank

Maribo: Købstad siden 1416. Indbyggertal 5.000. For hele kommunen 12.000. Kommunal indkomstskat 1979 60 millioner kr.

Handelsbanken i Maribo: Stiftet 1854 som Disconto- og Laanebanken i Maribo. Sammenlagt med Handelsbanken i 1967. On-line i 1977.

Hvis dronning Margrethe, der tog initiativet til opførelsen af Maribo domkirke, nu 575 år senere

kunne se resultatet, ville hun fryde sig over kirkens skønhed og den harmoniske placering ved Søndersø. Som vi andre gør det.

Og hvis initiativtagerne til Disconto- og Laanebanken i Maribo nu 125 år senere kunne opleve banken og dens medarbejdere, ville de nikke bifaldende til det daglige virke og dets betydning for by og egn. For – som udtrykt dengang af de handlekraftige mænd, købmand *K. B. Sidenius*, lensgreve *F. M. Knuth*, prokurator *G. Aagaard* og købmand *H. C. Lorenz*, var og er bankens formål:

At lette pengeomsætningerne til handelens, agerdyrkingens og industriens fremme, at opspare, forøge og frugtbar gøre mindre såvel som større summer.

– Vi står ved denne formålsparagraf også i dag, siger filialdirektør *Flemming Barslund*, 35 år, elev i

Filialdirektør *Flemming Barslund* på vej til møde på Rådhuset i Maribo.

Souschef *Jørn Wegge* udpeger bankens beliggenhed på gammelt vægkort i mødeværelset.

banken 1961, chef siden juli 1978, vi er i mere end én forstand dus med byen og egnen og føler os midt i det hele.

### Sundt for sjælen

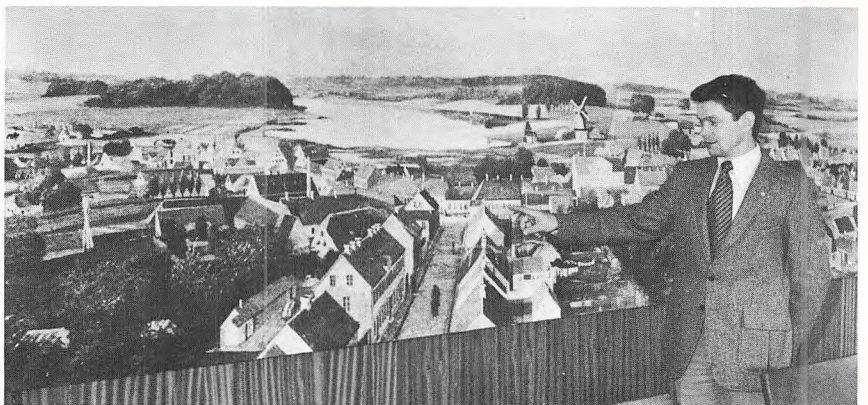
Og Maribo, indtil 1913 Mariebo, er virkelig midt i det hele, i det fede Lolland, hvor øjet når langt over de flade, frugtbare marker og de store, velholdte gårde, over hvilke himlen hvælver sig med det klare lys, vi ellers kun kender i Vendssyssel.

Om Maribo, købstad siden 1416, er der skrevet: »Der er meget sundt for sjælen i det hyggelige købstadsmiljø«, og det fornemmes også af den udefra kommende. Men det er ikke hele sandheden. Bankens souschef, kontorchef *Jørn Wegge*, der for et år siden kom til Maribo fra Nykøbing Fl., fortæller herom:

– Maribonitterne ser deres folk an, men jeg synes, man hurtigt falder godt til, ikke mindst fordi venlighed og hjælpsomhed er noget ganske naturligt her i byen, i øvrigt også overfor turister.

### Mange turister

Og turister præger byen denne julidag med blæst og byger. Først og fremmest tyskere, nordmænd og svenskere, mange af dem endags-tu-



# Maribo ser ved jubilæet først og fremmest fremad

Af Willy Horn Hansen

riste, men også et stort tal, der har slået sig ned for ferien på den skønt beliggende campingplads ved Sønderø eller i byens hoteller med Hotel Hvide Hus placeret ud til søen, hvor det projektørbelyste springvand om aftenen søger at konkurrere med månens glitren i det mørke vand.

På turistbureauet svirrer det med forespørgsler på alverdens tungemål – om Museumstoget, om Stiftsmuseet og om Frilandsmuseet.

– Ja, Maribo er nok en museumsby, men ikke selv noget museum, siger direktør Barslund, det er en livlig handelsby med et stort opland, der ligesom turisterne kan

glæde sig over forretninger af en størrelse, man ellers kun finder i større byer.

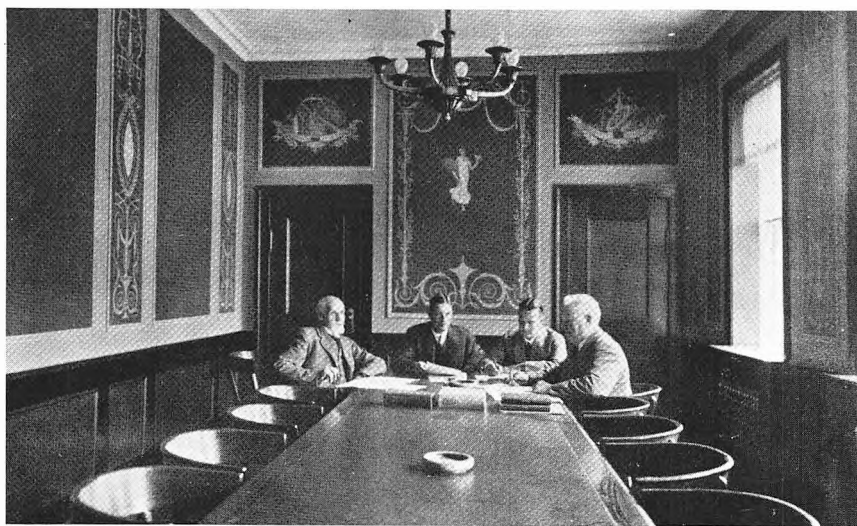
Landbruget og de virksomheder, der er en følge af landbrugets produktion, præger naturligvis også byen og dermed tillige bankens arbejde. De initiativer, der lægges for dagen af byen og erhvervslivet, tager ikke mindst sigte på udvikling indenfor denne sektor.

## Initiativ i byen

Og initiativ er der i Maribo. Nu som før.

– Der er skabt grundlag for et østlollandsk erhvervssamarbejde og antaget en erhvervschef til at udvikle nye ideer, fortæller direktør Barslund, der selv gennem erhvervsrådet følger det nye initiativ.

Erhvervschefen, *H. H. Hallager*, siger om det nye initiativ, at tilbuddet til dansk erhvervsliv om underleverancer på en lang række områder har givet tilfredsstillende re-



I det daværende bestyrelsesværelse holdt forretningsudvalget dagligt kl. halvtolv-møde med direktøren dengang. I dag er rummet kantine, og foran det gamle nu restaurerede vægmaleri sidder assistenterne Karen Sandau, Klaus Buhn og Gyda Kelø.



Assistent Lilian Carlsen viser den nuværende bankbygning med de tidligere domiciler i baggrunden.





aktion: Indtil nu en halv snes seriøse henvendelser fra det meste af landet.

– Initiativer af den art er ikke fremmede for banken, beretter Flemming Barslund, i 1972 tog Handelsbanken initiativet til erhvervsudstillingen i Maribo, der blev kaldt »Fra duppeditter til skibe«.

Udstillingen, som 50 lokale erhvervsvirksomheder deltog i, blev afholdt her ved siden af i bankens gamle bygning, der netop var blevet generhvervet med udvidelse for øje. Jeg var så heldig at være sekretær for udstillingens arbejdsudvalg og fik herigennem også et godt indblik i erhvervslivet her på Lolland. Og det var der også andre, der gjorde. Vi fik over 5.000 besøgende, så det må vist kaldes en succes.

### Mange traditioner

Men for nye initiativer glemmer man i Maribo ikke de gamle traditioner.

I den over 150-årige Mariboklubben samles medlemmerne iført smoking jævnligt til møder under ledelse af Direktionen med Overdirektøren i spidsen. Her drøftes i afslappet form dagens spørgsmål og tidens problemer, og traditionerne er ikke stivere, end at der nu er indført en sammenkomst for damer

– hvert andet år i januar!

– Jeg er ikke født i Maribo – jeg kom hertil fra Holbæk et halvt år gammel, men jeg er da efterhånden blevet accepteret som maribonit, smiler direktør Barslund, og når man bor i en by som denne, må man også leve med i dens traditioner. F.eks. tager vi om sommeren en gang imellem på en rørsnapsetur. Det er ikke noget organiseret foretagende, men en dag, når vejret er godt, ringer den ene til den anden, og pludselig er en hel masse både på vej over søen, alle med en flaske snaps i en snor efter båden og en madkurv indenbords.

Så hygger man sig sammen på den anden side af søen, inde mellem sivene, og har man været så uheldig at tabe snapsen undervejs, går det an at låne fra en af nabo-bådene. Vi vender tilbage hen på aftenen – i modsætning til de håndværksmestre, der for et par generationer tilbage tog på en årlig udflugt til Borgø og oftest først kom tilbage nogle dage senere.

### Handelsbank i 1967

Disconto- og Laanebanken i Maribo blev i 1967 til Handelsbanken i Maribo. Hvad siger et samfund med så mange traditioner til en sådan overtagelse?

– Ikke alle i byen så dengang positivt på denne udvikling, svarer

## 125 år giver perspektiv

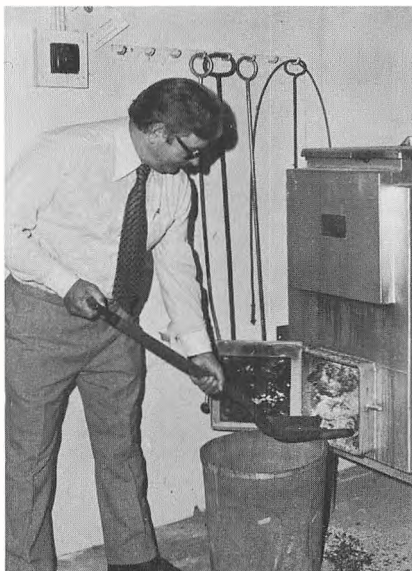
direktør Barslund, men jeg er helt sikker på, at årene siden har overbevist alle tvivlere om det rigtige i afgørelsen dengang. Ikke alene fik banken større kapacitet med hensyn til at klare de aktuelle opgaver for kunderne, men vi fik også del i et know-how og en teknik, der gav os helt anderledes luft under vingerne.

I 1977 gik vi on-line. Det gav naturligvis besvær af den ene og den anden art i overgangsperioden, men jeg skal love for, vi har fornøjelse af det i dag.

Vi har fået bedre tid til kundepleje og til på en rationel måde at løse de opgaver, der stilles til os, både internt og eksternt.

Naturligvis gør teknik det ikke alene. Uden gode medarbejdere til at udnytte teknikken og videreudvikle de fordele, den giver os, går det hele i stå. Vi har her i banken søgt at videreudvikle et miljø, hvor vi går sammen om at løse opgaverne. Jeg er overbevist om, at det er vigtigt at fremme standpunkter og

Kasserer Knud Meyer viser i fyrrkælderens, at han fortsat har taget på skovlen fra 1943, da han hver mandag bar tørveaske op herfra.



Bankbeljent Frede Møller forsejler forsændelse med den gamle lædertaske stående parat. Gamle tider – andre skikke!



lytte til synspunkter. Og så er det min opgave, synes jeg, ud fra de tanker og meninger, der fremkommer, at træffe en afgørelse, som de implicerede er enige i. De medarbejdere, der skal føre en afgørelse ud i livet, skal være positive overfor den. Og også i den retning har vi det godt med hinanden i banken.

Jeg er glad for den direkte kontakt – der skal ikke bankes på en dør, for jeg har mit skrivebord ude i banklokalet og er dermed sammen med både medarbejdere og kunder i det daglige arbejde. Men naturligvis har jeg fortsat direktionskontoret til fortrolige samtaler med kunder og andre.

#### Muligheder for uddannelse

For medarbejderne gav den større bank større muligheder. Ikke mindst med hensyn til uddannelsen.

Kasserer *Knud Meyer*, der kom til banken som elev i 1943, fortæller, at en del af hans arbejde var hver mandag sammen med bankbetjenten at bære tørveask op fra kælderen.

– Det tog jeg ingen skade af, siger kasserer Meyer, men vi må nok sige, at clevuddannelsen i dag er nok så hensigtsmæssig og spændende.

– Der er både i uddannelsen og i mulighederne bagefter helt anderledes chancer for den unge i dag, supplerer direktør Barslund, og det gælder også i en mindre enhed som vores, hvor det daglige arbejde får mening og idé, netop fordi vi udfordrer hinanden i den gruppevise løsning af opgaverne. Vi får det bedre med hinanden, og vi får bedre løsninger til glæde for vore kunder.

Naturligvis føler vi det som noget særligt at fejre 125 års dagen for vores bank. Det giver perspektiv.

Men det giver visioner for de næste 125 år, at vi nu er med i en større helhed, hvor vi både er med til at løfte og har mulighed for selv at blive løftet, når der er behov for det.



#### 24 HOLD DELTOG I HIF'S ÅRLIGE FODBOLDSTÆVNE

Årets interne udendørs fodboldturnering endte med en stor overraskelse.

Sådan fortæller Erik Thyken, Østergade Afdeling, og beretter videre om arrangementet:

På en af sommerens få solskinsdage afholdt HIF's fodboldafdeling i København sit årlige fodboldstævne i Valby Idrætspark.

Til 11-mands turneringen var der tilmeldt 24 hold, hvoraf 23 var tilmeldt samlet i afdelingerne. Det sidste hold blev samlet af fodboldbestyrelsen og bestod af 5 fra Valby og 6 løsgængere. Til meget stor overraskelse lykkedes det dette hold at vinde på trods af, at der på papiret var mindst 6-7 hold, der var klart bedre. Men med tre i angrebet og otte i forsvaret måtte først Viborg, der havde haft et klart overtag, se sig slået i semifinalen 1-0; derefter var det Slagelse tur til at tabe 1-0 efter omkamp. Slagelse, der her beviste, at sidste års sejr ikke var en tilfældighed, tillod sig den flodhed at misbruge et straffespark.

Dameturneringen blev vundet af Greve Strand med 4-1 over Valby.

Da Valby Idrætspark havde afslået at udlåne mål til dameturneringen, og en henvendelse til Københavns Idrætspark gav samme resultat, måtte det give problemer og en del ikke lige blide bemærkninger. Det vil fremover medføre, hvis vi ikke kan løse problemet på en tilfredsstillende måde, at vi bliver nødt til at sløjfe dameturneringen og henvise til deltagelse i den anden turnering, hvor der er en del blandede hold.

De sidste tre år har vi haft blå himmel og sol, så hvis I vil have lidt sol til næste år, må I nok allerede nu reservere den sidste lørdag i juli.

#### STRAFFESPARKSKONKURRENCE

I Lemvig konkurreres der i sommer om Lemvig-mesterskabet i straffespark. Kolleger fra filialen har deltaget i denne turnering, og det gav anledning til nogle bitersøde bemærkninger i Folkebladet, der var bankens modstandere.

Folkebladet betragtede sig selv som storfavoritter i kampen, men, sådan skrev man, medarbejderne var så hæmmet af nerver, at sejren, og dermed videre deltagelse i turneringen, blev tabt på grønsværen. Nederlaget blev på usle 4-5.

Vore kolleger kan takke en god forberedelse for sejren; som det ses på fotoet, havde de til lejligheden ladet konstruere specielle målmandshandsker.





# FERIE

## I LANDSBANKI ISLANDS SOMMERLAND

– Det var en enestående oplevelse, fortæller Stig Høyen Nielsen, Markeds- og Informations-Afdelingen. – Lidt barskt, med kulde, regn og blæst, men hele familien nød turen.

Som bekendt har der i år været tilbud om, at fire Handelsbankmedarbejdere kunne låne et af Landsbanki Islands sommerhuse, og blandt en snes ansøgere blev Høyen en af de heldige i lodtrækningen.

– For dem, der vil dyrke sol, strand og billige drinks, er Island ikke sagen, siger han. Men vil man opleve en storslået natur, og kan man lide at fiske, vandre og ride, ja, så er Landsbanki Islands tilbud en fin chance.

– Rent praktisk kan oplyses, at Landsbanki Islands arrangerede transport fra lufthavnen i Keflavik til sommerhusene, der ligger 70 km fra Reykjavik og 10 km fra byen Selfoss – vi blev således hentet af

bankens meget elskværdige overbankbetjent Mogens Konradsen.

Husene, 12 ialt, ligger direkte ved sø, flod og bjerge. Og desuden er der rig lejlighed til at komme rundt og opleve Gullfoss, Geysir og det smukke højland og andet seværdigt, siger Stig Høyen Nielsen.

Fru Kærn, Uglemose fortæller, at årets øvrige islandsfarere blev Lise Toft, Aarhus, Kaj Evald Madsen, Helsingør, og Kjartan Kaaber, Valby. Samtidig har fire islandske bankkolleger med pårørende haft 2 ugers ophold i Handelsbankens sommerhuse.



Landsbanki Islands stillede under opholdet bil til rådighed for de danske gæster.



Båd var der også – og laks og ørred. Caspar, Asger og Lone var begejstrede.



Fru Lene havde fotografiapparatet med på turen til Gullfoss, resultatet ses tilhøjre og herover.



Hav, Hav, Vesterhav!

le de ni familier har nøgle hertil, der er fjernsynsrum, legestue og telefonautomat.

I Ravnekrogen er dørene til terrassen blevet slået op. Elo Henriksen, Store Kongensgade, rumsterer med støvsugeren, mens fru Linda sætter sig til at rense gummiskoene for olie. – Helt ren er stranden ikke, men den er skøn alligevel. Rikke leger med jævnaldrende hos Borck fra Ordrup. – Huset og stedet her er alle tiders – vi ville gerne prøve at bo her også engang om vinteren. CP

Rikke Riskjær Jacobsen på morgentur.



## OG VED DE HJEMLIGE STRANDE

På vej til Varde en tidlig gråvejrs-morgen kigger Vor Bank ud i Vejers.

Ni grønne postkasser på rad. Ni huse i klitrækken med slumrende Handelsbank-familier.

De første, der rører på sig, er familien Riskjær Jacobsen, Søren (Rigshospital), Ruth (Tagensvænge) og deres poter Rikke og Carsten. De kommer for at hente post, inden de skal på udflugt. – Hvordan har I det? Vejret kunne jo være noget bedre, men både naturen og huset er dejligt. – Hvem bor her ellers? Ved vi ikke.

En drage går tilvejs bag en klit. – Er I Handelsbank-børn? Ja, LaurSENS fra Haderslev. Og inden længe dukker Finn – far til fire – op med sin viv.

– Vi har det herligt, huset er pragtfuldt. Vi ved ikke, hvem der ellers bor her. Vores ældste er lige rejst – vi har indtil nu gennemført at løbe en halv time ved stranden alle seks hver morgen.

Finn Laursen viser det tidligere feriehjems anneksbygning frem. Al-

Fri som fuglen – Finn Laursen ferierede i Slærekassen med Ruth, Lisa, Bo og Lasse.



Linda og Elo Henriksen med Rikke – og hvem der også var vågnet, var etårige Gritt.





En meget stor del af landets erhvervschefer havde efterkommet bankens indbydelse til mødet: »En dag i Handelsbanken«.



Ved talrige spørgsmål og svar blev fremdraget mange ting, der var en fælles interesse i at få belyst.

Mødets gæsteforelæser, direktør E. Møllerup, Finansieringsinstituttet for Industri og Håndværk A/S.

Erhvervschef Holger Madsen og filialdirektør Ole Jørgensen.

I pauserne gik snakken livligt mellem gæster og værtsfolk.



## Erhvervscheferne og banken

Mere end 80 procent af Danmarks erhvervschefer besøgte torsdag den 16. august Handelsbanken. Det er det største antal erhvervschefer, der nogensinde har været samlet i Danmark. Initiativtagerne til »Mødet med Handelsbanken« var erhvervschefen for Alssund Området, Robert Madsen, Sønderborg, og filialdirektør Ole Jørgensen, Sønderborg.

– Erhvervscheferne har et meget stort informationsbehov, siger erhvervschef Robert Madsen. F.eks. er det væsentligt for os, at vi over for erhvervsvirksomhederne kan pege på, hvil-



ke muligheder der ligger i bankerne. Vi er jo en slags rådgivere for mange virksomheder, og det er rart at kunne give noget konkret om bl.a. hvad banken lægger vægt på af oplysninger, siger Robert Madsen.

Erhvervscheferne – med tilhørende enhedschefer fra Handelsbanken – samledes på Københavns Hovedbanegaard den 16. august og startede dagen med et besøg på Københavns Fonds-

børs. Derefter gik turen til bankens hovedsæde, hvor Arbitrage-Afdelingen og Erichsens Palæ besøgte, og efter en frokost var der på Hotel Scandinavia foredrag af direktør Erik Møllerup, Finansieringsinstituttet for Industri og Håndværk A/S, om »Erhvervsudvikling og udvikling i finansmonsteret«, vicedirektør Eli Therkildsen, Kreditområdet, der talte om »Bankernes rolle som risi-

kobedømmer og risikotager ved finansiering af nye virksomheder« og af underdirektør P. Mathiesen, Udlands-Afdelingen, der talte om Valutasituationen. Disse indlæg blev fulgt op af en spørgerunde, hvor de tre indledere samt Handelsbankens cheføkonom, Bent Ravn, svarede på mange spørgsmål fra erhvervscheferne.

– Det var en meget værdifuld dag, siger erhvervschef Robert Madsen. Ikke blot på grund af de faglige indslag, men også fordi det altid er værdifuldt at lære hinanden at kende under uhøjtidelige former. Det gælder både kendskabet til Handelsbanken og kendskabet til dens lokale chefer rundt i landet.



## Efter spareår i Varde

»Super-eleverne« i skoleklasse 6 b har hele året været flittige indskydere i Varde Filialen, med bustur til en norsksæterhytte vindende forude.

Efter denne spareindsats ønskede Varde Filialen lykke på rejsen med vor pose og hat til hver af de unge deltagere.



Klar til afrejse, behørigt udstyret.



## Strøm af postkort fra Polen

Postkort er et glimrende meddelelsesmiddel, når nogen vil give en kort besked eller måske sende en hilsen fra ferielandet.

Opslagstavlerne rundt i enhederne vidner om kollegers velfortjente frikvarter og gode ønsker for dem derhjemme.

Postkort kan også blive et vidnesbyrd om noget, der i rationaliseringens navn virker utilsigtet komisk:

I løbet af nogle måneder

har banken fra Polen modtaget flere snese postkort, som alle indholder ønsket om at modtage brochurer og klistermærker fra banken. Og alle disse ønsker bliver naturligvis efterkommet. Godt, at vi er kendte hos Postvæsenet, der må finde frem til adresser som: Mangler portotrykket, Holmens Kanal 2. – Handelsbanken – altid med i billedet o.s.v.

For naturligvis benytter polakkerne den adresse, som fremgår af bankens standardkverter!

## Turistattraktion genoplivet

I Aalborg Dagene, første uge i juli, havde Aalborg Filialen gjort det muligt at genoplive en tidligere turistattraktion, havnerundfarten. Det gamle hyggelige træskib M/S Nieren sejlede med alt udsolgt i alle fire dage.

M/S Nieren i fart under byfesten i Aalborg.



## Billund Messen 79

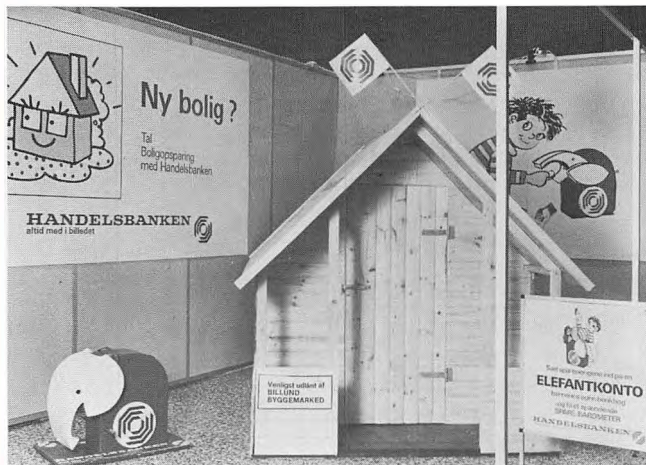
På årets Billund Messe, arrangeret af den stedlige Handels- og Erhvervsforening og besøgt af 12.000, deltog godt 40 udstillere, hvoriblandt Handelsbanken.

Filialen havde opstillet et leghus med massevis af

balloner og spareelefanter, og entusiastiske medarbejdere orienterede om elefantkontoen.

På messens typehusudstilling forkyndtes endvidere på vægstore skilte i husene, hvordan husejeren får det bedre ved at være kunde i Handelsbanken.

Standen, hvor der i messtiden til stadighed var en vrimmel af børn, der ville have spareelefanter, balloner og klistermærker.







Afslutningsfest på Uglemose.

## Tak for et godt stykke arbejde

Nu er On-line konverteringen slut (excl. Struer), og det blev markeret over for konverteringsmedarbejderne ved en hyggelig sammenkomst på Uglemose, inden de igen spredtes over hele landet. Det er i bage-

ste række fra venstre: Jørn Sonne, Leif Kristoffersen, Lars Lauridsen, Jens Balle, Jan Bolhøj, Palle Larsen, Samuelina Hansen, Per Jensen, Henrik Harbeck, Jens Ole Pedersen, Henning Olesen, Donald Lar-

sen, Knud Esbensen og i forreste række fra venstre: Finn Lønnquist, Niels Frederiksen, Annelene Møller, Birthe Jelsbak, Birgit Nielsen, Poul Pedersen, Hanne Stagholt, Per Ussing, Lars Olesen og Bjarne Larsen.

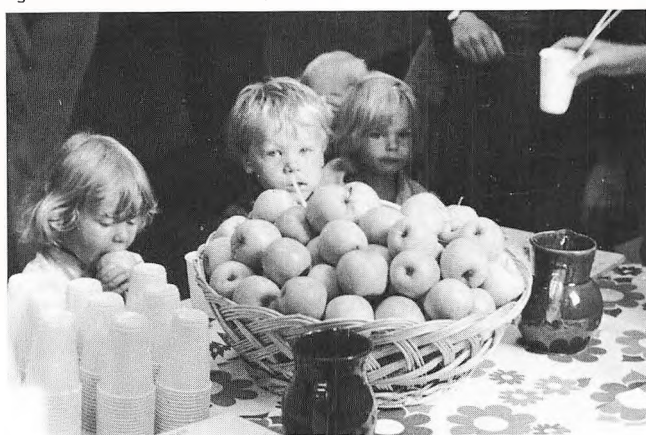


## Det skæpper godt på elefantkontoen

Til glæde for både børn og bank holdt Valby Afdeling en dag i juni »Åbent hus« for kvarterets mindreårige.

Børnene strømmede til, blev trakteret med æbler og saft og fik selv lov til at tømme spareelefanten i afdelingens mønttæller.

Klingende mønt – og masser af små kunder i Valby.



Op og ned ad gaden – i Sønderborg.

## Markedsdage i Sønderborg

Folkeligt, festligt og fornøjeligt er de rette ord om de fire livlige markedsdage i Sønderborg, omend de arrangerende gadeforeninger ikke havde holdt sig helt gode venner med vejrguderne, rapporterer Jørgen Andersen.

Det store fællesarrange-

ment var i år et herligt dukkevognsoptog.

Selv om handelsbankdelta-gerne gjorde, hvad de kunne for at bringe banken i billedet, blandt andet ved rundhåndet uddeling af karameller undervejs, lykkedes det ikke at blive placeret ved præmieringen, men morsomt var det i hvert fald, siger Jørgen Andersen.



## Kæmpeelefanten var også til byfest

Konsulent Erik Thomsen og fingernemme medarbejdere i Helsingør Filialen havde til byfesten stabledet dette pragteksemplar af en spareelefant på benene. En mindre lastbil, træskelet og 45 meter stof gik med, og i triumf kunne dyret drage gennem Helsingørs gader til festpladsen.



Brøle kunne den, og bagud tabte den delikate blå elefantbolde.



Ved ferniseringen i filialen ses fra venstre Jørgen Rydahl og ni af de ti Helsingør-malere: Herbert Hessner, Peter Pagh, Chr. Heintz, Thor Pedersen, Peter Duus, der har været til rådighed som særlig sagkyndig for malerne, Mary Larsen, Sv. Aage Terkelsen, Erna Rahbek, Chr. Grønkjær og Bent Boisen.

## Til glæde for idrætten i Helsingør

10 selvportrætter og et velredigeret katalog. Præst, borgmester, kommunaldirektør, håndværkere og handlende, kunst- og sportsdyrkere. Alle var de med på ideen, da byfestudvalget bad om deres selvportræt til udstilling og bort-

auktionering på festens sidste aften til fordel for idrætsforeningen HSI. Helsingør Filialen lagde lokaler til ved ophængningen. Ved ferniseringen var alle kunstnerne til stede og signerede kataloger. Mange mennesker, mægtig stemning, godt fadøl. En forrygende formiddag, fortæller Jørgen Rydahl.

Katalogets forside.



Studierejselegatets forretningsfører, direktør D. Vittrup, og hans tre medarbejdere, fr.v. Birte Roll Brandt, Lene Reschke og Karen Margrethe Ahlmann-Ohlisen, ser billeder fra legatmodtagerne Susanne og Franz Trnkas studierejse.



## Studierejselegatet ved at pakke sammen

I »Vor Bank« nr. 2/1978 oplystes, at Studierejselegatet den 23/2 1978 havde uddelt de sidste portioner, så legatet var opbrugt, hvis alle legatmodtagere kom af sted. Det gjorde de ikke, får vi at vide i Studierejselegatets sekretariat, hvor titl. kontorchef i Dansk Røde Kors, Karen Margrethe Ahlmann-Ohlisen beretter:

Der var faktisk en del, som enten ikke blev optaget til de ønskede studier eller ikke fik penge nok til at gennemføre studiet – og det blev derfor muligt et år senere, d.v.s. den 15. februar 1979, at foretage endnu en uddeling, ved hvilken endnu en række ansøgere fik bevilget legat. Men derefter er kassen også tom, idet det nu er afklaret, at alle til rådighed værende midler vil blive benyttet, og de sidste legater vil blive udbetalt i det tidlige efterår 1979.

Herefter vil der administrativt være tilbage at afslutte regnskab og endnu et stykke tid håndtere de rapporter, der kommer fra legatmodtagere, der fortsat er på studierejse – legatmodtagerne har i hele Studierejselegatets 6-årige periode skullet sende rapport hvert kvartal under opholdet samt efter hjemkomst, og dette vil fortsætte til 1980-81.

Det sidste arbejde vil foregå på UGLEMOSE, hvortil Studierejselegatet er flyttet i august.

Studierejselegatet på 5 mill.kr., skænket i anledning af bankens 100-årsjubelæum i 1973, er i den forløbne arbejdsperiode blevet til en uddelt legatsum på godt 7 mill.kr., der er kommet over 1000 legatmodtagere til gode.





I banken ombyttedes den livlige travhest med denne model, lånt fra Alholm Automobilmuseum.

## Travhest på afveje

I Nykøbing Fl. Filialens ekspeditionslokale har man kunnet se dette køretøj, mens der samtidig var udstilling i filialens vinduer over emnet travsport, arrangeret af Travets Ungdom. Anledningen var en storstilet familiedag 16. juni på Lolland-Falsters Væddeløbsbane, hvortil Travets Ungdom havde inviteret hele Lolland-Falster for at stimulere interessen for travsporten.



FDf/FPF'erne havde pyntet op i Fredericia Filialens strøgvinduer.

## MUSIK 79 i Fredericia

Fredericia Filialen var stævnebank for 1.200 musikglade FDF'er og FPF'er, der ved et stort landsmusikstævne invaderede byen den første uge af juli.

I stævnet deltog også mange udenlandske musikere – venner af ungdomskorpserne fra Ghana, Bahama, Trinidad, England og de andre nordiske lande. Som stævnebank havde filialen nogle meget livlige dage, fortæller MK-medarbejder Ole Hjelt. Sidste aften var iøvrigt hele byen inviteret til afslutningsfest på stadion, hvor stævnedeltagerne viste deres kunnen i et flot program, spændende fra klassisk musik over taktfaste marchtoner og festlig spillemandsmusik til forrygende jazz og behård rock.

## Også musik i gaden i andre filialbyer

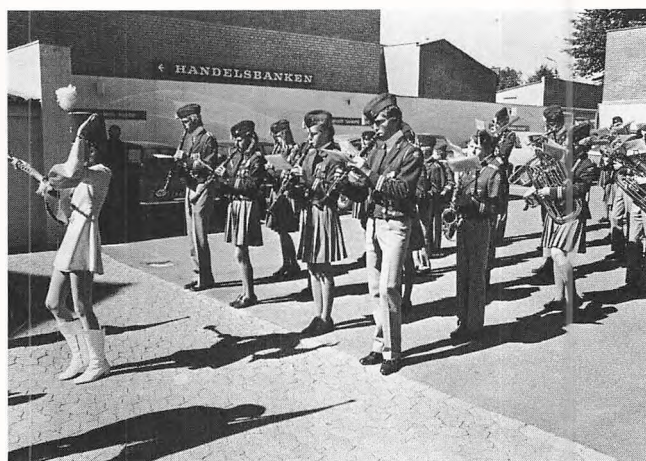
I Sønderjylland er Aabenraa Ringriderforenings fest en af sommerens store begivenheder – en folkefest med masser af heste, flotte orkestre og internationale artister.

Aabenraa Filialen bidrog til festlighederne som sponsor for Det kgl. hollandske kavaleris orkester.

Og fra Frederikshavn Filialen har vi fået dette billede af det norske Eiksmarka Skolekorps. Korpsset har været på rundtur i Danmark med pens. filialdirektør V. Smith, Esbjerg, som rejseleder. Umiddel-

bart før hjemturen var de unge mennesker inde i filialen til en lille forfriskning, og de kvitterede ved

at marchere op foran banken med fuld musik og give en halv times koncert i bankens gård.



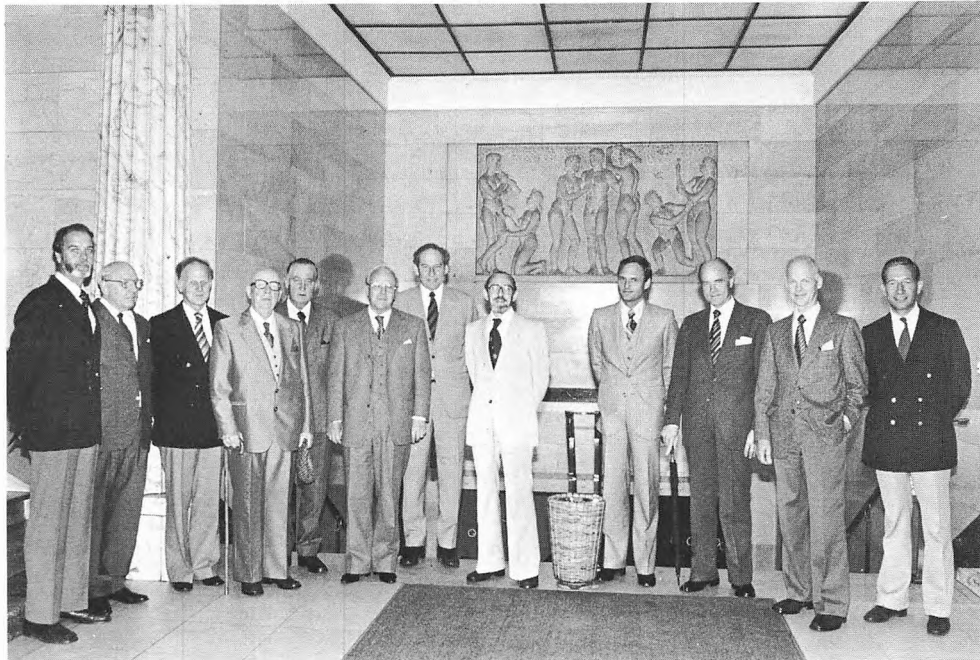
Det norske skolekorps i Frederikshavn's gård.

Det hollandske militærorkester foran Aabenraa Filialen.



## Hvor den blå Nykøbing blir til

Lolland-Falsters Bryghus A/S har gæstfrit åbnet dørene for Ungdommen i Storstrømsamtet, Anette Sømark rapporterer om et interessant besøg med henved et halvt hundrede deltagere fra Handelsbanken: – Vi blev vist rundt på hele virksomheden, så malteriet, bryghuset, gærkælderren, lagerkælderren med flere millioner flasker øl og tapperiet, der renser 24.000 flasker i timen og tapper 32.000 i timen. Men det er ikke øl det hele. Der laves også sodavand og tappes Cola for Tuborg. Efter rundgangen fik vi historien om bryghuset og blev samtidig budt på, hvad vi kunne drikke af de gode produkter. Da besøget var forbi, sluttede vi hyggeligt af med lune frikadeller og kartoffelsalat på restaurant »I Hjørnet«.



Tilsynsrådet ser Hovedsædet. Fr.v. fabrikant Preben Høgdal, møller E. B. Qvistgaard, direktør Jørgen Mertz, gæstmester Robert Henriksen, gårdejer Laur. Larsen, godsforvalter E. Nissen, brygger Knut Synnestvedt, advokat Svend Marcussen, Stig Ingerslev, H. Tromholt Christensen, skovridder B. Holsøe og direktør Nils Wilhjelm.

## Gæster fra Nykøbing FI.

Filialdirektør H. Tromholt Christensen var den 14. juni med filialens tilsynsråd i København.

– Vi startede besøget i Holmens Kanal, hvor Di-

rektionen hilste på vore tilsynsrådsmedlemmer, beretter han. Gæsterne så og hørte om Erichsens Palæ, og så gik turen til bankens museum. De kære gamle klenodier blev sat i relief ved det efterfølgende be-

søg i Ejby, der dokumenterede teknikken bag storbanken i dag. Gæsterne fik også en aktuel orientering om den økonomisk-politiske situation af prokurist Finn Wagner Knudsen fra Økonomisk Afdeling.

## PERSONALIA



### Pens. kontorchef Laurits Svensson

Den 26. juni afgik fhv. kontorchef Laurits Svensson ved døden, 90 år gammel.

Laurits Svenssons virke i banken lå næsten udelukkende inden for kasseområdet, bl.a. i Kalundborg Filialen, Gammel Kongevej Afdeling og de sidste mange år i Amager-torv Afdelingen, hvor han udførte et samvittighedsfuldt arbejde.

Efter sin pensionering virkede Laurits Svensson nogle år som rejseleder. Løvrigt beskæftigede han sig også en del med kirkeligt arbejde, specielt i Valby området.

Æret være hans minde.

S.M.

### Medarbejder Henry Lorentzen

Det var med vemod, vi modtog meddelelsen om, at Henry Lorentzen var afgået ved døden den 6. juli, i en alder af 65 år.

Henry Lorentzen blev ansat i banken i 1976 og har hele tiden været beskæftiget i Vejle Filialen, hvor han med stor dygtighed og iver udførte betjentarbejdet.

Henry Lorentzen var i den sidste tid ramt af alvorlig sygdom, som lægerne kæmpede forgæves mod. Vi vil mindes Henry Lorentzen som en vellidt kollega, der altid satte pris på at hjælpe andre.

chr



### Fru Inger Agnete Larsen

Den 6. juli afgik Inger Agnete Larsen ved døden, 59 år gammel, efter få måneders svær sygdom.

Inger Agnete Larsen blev ansat som elev i Østerbro Afdeling i 1936 og virkede her indtil 1942, da hun forlod banken. I 1957 blev hun genansat med tjenesta i Handels-Afdelingen, hvortil hun var knyttet indtil sin død.

Vi vil mindes fru Larsen som en god kollega, altid fuld af humor og hjælpsomhed.

kh



### Pens. kontorbestyrer Helge Hedemann

Tidligere kontorbestyrer i Lillerød, Helge Hedemann, er den 11. juli afgået ved døden, 85 år gammel.

Helge Hedemann var oprindelig ejendomsrådgiver og var i kraft af dette arbejde en kendt personlighed ikke blot i Allerød, men i hele Nordsjælland. Han knyttedes til Birkerød og Omegns Bank og blev, da denne bank blev overtaget af Handelsbanken i 1934, bestyrer af vort Lillerød Kontor.

Helge Hedemann var særdeles afholdt. Han var en mand med stærke meninger, specielt inden for politik, havde stor diskussionslyst og var i mange år bestyrelsesmedlem i den konservative vælgerforening.

Efter pensioneringen kiggede han meget ofte indenfor i banken, og han var en hyppig gæst på feriehuset i Jægerspris, hvor han vil blive savnet i kollegernes kred.

CRA



### Pens. fuldmægtig Jens Gjeding Ormslev

Den 17. august afgik fuldmægtig Jens Gjeding Ormslev ved døden i en alder af 82 år.

Jens Ormslev blev ansat i banken i 1915. Efter at have været beskæftiget i forskellige af Hovedsædets afdelinger såvel som i flere københavnske afdelinger kom han i 1943 til Remburs Afdelingen, hvor han ved smittende arbejdsomhed og gå-på-mød, parret med et lunt humør ydede vægtige bidrag til at få de ofte meget betydelige arbejdsmængder fra hånden.

Efter 55 års virke i banken blev Jens Ormslev pensioneret i 1970.

A.H.



# PERSONALIA

## RUNDE FØDELSSDAGE

### 85)

1. oktober 1979  
pens. kasserer I. Mortensen, Haderslev  
adr.: Aarøundvej 66, 6100 Haderslev
4. oktober 1979  
pens. vicedirektør R. Kæstel, Hovedsædet  
adr.: Høje Skodsborgvej 28, 2942 Skodsborg

### 80)

19. september 1979  
pens. fuldmægtig Peter Jacobi, Hovedsædet  
adr.: Lindsnakkevej 17, 6200 Aabenraa  
(bortrejst 10/9-10/10)
27. oktober 1979  
pens. fuldmægtig Aage Smith, Odense  
adr.: Læssøsgade 155, 5230 Odense M
13. november 1979  
pens. kontorchef Niels Holger Petersen,  
Hovedsædet  
adr.: Aarhus Plads 4, 2., 2100 København Ø

### 75)

23. september 1979  
pens. kontorchef Knud Borgersen, Gammeltorv  
adr.: Peter Bangsvej 64, 2000 København F
7. oktober 1979  
pens. bestyrer Hans Bernhard Asmussen, Aarhus  
adr.: Skolevej 5, 8250 Egå
13. oktober 1979  
pens. ejendomsdirektør Chr. Kryger  
adr.: Bredgade 77, 1260 København K

### 70)

16. oktober 1979  
Johs. Marin Pedersen, Nyborg  
adr.: Chr. Lundsvej 29, 5800 Nyborg
9. november 1979  
pens. kontorchef S. Baggild, Store Kongensgade  
adr.: Næstvedgade 26, 2100 København Ø

### 60)

6. oktober 1979  
kontorchef Axel Henriksen, Remburs-Afdelingen
10. oktober 1979  
fuldmægtig Knud Jensen, Vordingborg
11. oktober 1979  
filialdirektør N. P. Bager, Aarhus
14. oktober 1979  
fru Kamma Thomsen, Charlottenlund
18. oktober 1979  
kontorchef Werner Lund, Store Kongensgade
19. oktober 1979  
kontorchef Svend O. Dokkedal Petersen,  
Roskilde

5. november 1979  
kontorassistent Karen Margrethe Petersen,  
Banken for Slagelse og Omegn
14. november 1979  
fuldmægtig Hans Sønberg, Aarhus
15. november 1979  
fru Neel Astrid Rønning, Gammeltorv
15. november 1979  
prokurist Axel Vinther-Jensen, Glostrup

### 50)

17. september 1979  
fuldmægtig Vikka Madsen, Air Terminal
21. september 1979  
bestyrer Folmer Christiansen, Holme
28. september 1979  
prokurist H. Trolle-Christensen,  
Afreknings-Afdelingen
5. oktober 1979  
fuldmægtig Ib Magnus Pihl, Carlsro
5. oktober 1979  
assistent Esther Holme, Karup
5. oktober 1979  
bankbetjent Arvid Birger Møller, Aarhus
7. oktober 1979  
elektriker Svend Aage Olsen,  
Handels-Afdelingen
17. oktober 1979  
prokurist Erik H. Christensen,  
Regnskabs-Afdelingen
28. oktober 1979  
Inga Dangkel, Afreknings-Afdelingen
30. oktober 1979  
bestyrer Jørgen Koch Hansson, Hostrups Have
30. oktober 1979  
assistent Uffe Kjølner, Hvælvingen
14. november 1979  
fuldmægtig Ole Hannibal, Hovedsædet

## BANKENS REPRÆSENTANTSKAB

Direktør Niels Kampmann, der har været medlem af bankens repræsentantskab siden 1963, er efter eget ønske udtrådt.

## PENSIONERINGER

- pr. 1. august 1979:  
bankbetjent Leif Børge Sørensen,  
Inkasso/Inldand
- pr. 1. september 1979:  
bankbetjent Hørman Laursen, Viborg  
fuldmægtig Ellen Nielsen, Kreditrådet  
fru Anna C. Thams, Bolderslev/Aabenraa
- pr. 1. oktober 1979:  
filialdirektør Knud Houg, Kalundborg  
fuldmægtig Leif Ludvigsen, Hovedsædet  
assistent Aage Carl Vendelboe, Hovedsædet
- pr. 1. december 1979:  
fuldmægtig Hans Heinrich Schmidt, Remburs

## MEDARBEJDERROKERING

- Fuldmægtig Chr. Ernst, Virum,  
til Hovedsædet
- Bestyrer Per Thede, Dalum/Odense,  
til Odense
- Fuldmægtig Birthe Søndergaard Jensen,  
Hostrups Have,  
til Hovedsædet
- Fuldmægtig Geertje Bülow, Søborg,  
til Hovedsædet
- Fuldmægtig Bent Rasmussen, Nordhavn,  
til Hovedsædet

## STUDIEOPHOLD I UDLANDET

- Prokurist Svend Møller Nielsen, Økonomisk Afd.  
21/7-29/7 Surrey Summer School,  
Surrey University
- Assistent Per Grundtvig Jungersen,  
»flyvende korps«  
20/8-12/10 Anglo-Continental, London
- Seniorprogrammer Kirsten Schiødt,  
Organisations-Afdelingen  
3/9-15/9 Private Study Centre, Bournemouth
- Fuldmægtig Hans Gjølbø, City  
3/9-22/9 English Today, London
- Fuldmægtig Erling Bengtsson, Erhvervsafd.  
3/9-29/9 Anglo-World, Torquay
- Assistent Annette Hahn-Thomsen, Remburs  
3/9-29/9 Anglo-World, Bournemouth
- Kontorchef Ole Hansen, Erhvervsafdelingen  
3/9-28/9 English Today, London
- Assistent Claus Harkjær, Remburs  
3/9-29/9 Anglo-World, Bournemouth
- Assistent Annelise Møller Jensen, Odense  
3/9-29/9 Anglo-Continental, Bournemouth
- Assistent Niels Jørgen Nordstgård, Skanderborg  
3/9-29/9 Anglo-Continental, Bournemouth
- Assistent Henning Olesen, Organisations-Afd.  
3/9-29/9 Anglo-World, Bournemouth
- Fuldmægtig Finn Rohde Nielsen, Falkoner  
3/9-14/9 Private Study Centre, London
- 17/9-12/10 Australia and New Zealand Banking  
Group, London
- Assistent Birthe Kristensen, Viby  
17/9-13/10 Private Study Centre, London
- Assistent Hanne Rasmussen, Tarup  
17/9-20/10 Anglo-Continental, London
- Assistent Thora Lausten, Løgumkloster  
17/9-10/11 Anglo-Continental, London
- Assistent Mette Lone Tiedemann, Aabenraa  
17/9-10/11 Anglo-Continental, London
- Kontorchef J. Marshall Sørensen, Gl. Kongevej  
24/9-17/11 Eurocentre, Köln
- Anneke Øhlschlager, Lyngby Storcenter  
24/9-17/11 Eurocentre, Köln
- Fuldmægtig Bent Lauridsen, Aarhus  
30/9-24/11 Anglo-World, Bournemouth
- Fuldmægtig Inger Holme, Økonomisk Afdeling  
1/10-13/10 Private Study Centre, London
- Fuldmægtig Steen Erik Nielsen, Kreditkontoret  
10/9 -19/10 Credit Lyonnais, Paris  
29/10-24/11 Eurocentre, Paris
- Assistent Lars Dam, Remburs  
24/9 -14/12 Banque Nationale de Paris  
1/10-15/12 Eurocentre, Paris

## ELEVER UDNÆVNT TIL ASSISTENT

pr. 20. juni 1979:  
Per Trolle, Ebeltoft

pr. 23. juni 1979:  
Mette Post, Nørrebro

pr. 29. juni 1979:  
Dorte Anette Andersen, Hundested

pr. 1. juli 1979:  
Jan Baungaard, Juelsminde  
Jørn Ludvigsen, Næstved  
Jens Reker, Skive

pr. 4. juli 1979:  
Kim Fogh, Toftlund

pr. 5. juli 1979:  
Elin Berthelsen, Sønderborg  
Birgit Frederiksen, Sønderborg  
Gerhard Wilhelmson, Sønderborg

pr. 15. juli 1979:  
Birgit Larsen, Holstebro  
John Rene Løvstrøm, Kolding  
Jan Juncker Nielsen, Esbjerg  
Helle Palk, Grenaa

pr. 18. juli 1979:  
Kim Pelle, Rønne

pr. 25. juli 1979:  
Jørgen Petersen, Solrød Center  
Jørgen Holger Andersen, Amagerør  
Bente Stampe Jensen, Bernstorffsvej  
Marianne Lund, Ordrup  
Lars Christian Rosenørn, Tåsingevej  
Jan Tronier Sørensen, Valby  
Marianne Raun Madsen, Sønder Boulevard  
Henrik Schledermand Larsen, Arhusgade  
Bjørne Alan Olsen, Herlev Torv  
Janni Larsen, Frederiksbjerg Afdeling/Aarhus  
Finn Winther Pedersen, Sønder Afdeling/Aarhus  
Henrik Peter Eriandson, Kalundborg  
Anne Riis Christensen, Odense  
Gitte Merete Rasmussen, Dalum Afdeling/Odense  
Bjarne Jermin Pedersen, Græsted  
Birgitte Bossen Rodenberg, Løgumkloster

## EKSAMINER

## 1-ÅRIG BANKSKOLE

## København:

Lone Cecilie Andreasen, Ordrup  
Lars Bo Bach, Glostrup  
Pia Belli, Bredgade  
Anne Klitgaard Busk, Svanemølle  
Birger Christensen, Greve Strand  
Hanne Christensen, Sydhavns  
Hanns Bisgaard Christensen, Holmbladsgade  
Steen Erik Alvind Christensen, Helsingør  
Per Damm, Østerbro  
Lis Finding, Gilleleje  
Anette Frederiksen, DTH  
Peter Gamborg, Farum  
Susanne Grand, Birkerød  
Jesper Grønvold, City  
Dorte Hansen, DTH  
Linda Hansen, Brøndbyøster  
Jesper Hummeluhr, Birkerød  
Finn Hyldmar, Islands Brygge  
Channie Helmbø Høj, PAC 6  
Niels Jacobsgaard, Hundige  
Gitte B. Jensen, Tårnby Park  
Inga Jensen, Birkerød  
Jan Stensborg Jensen, Hvidovre  
Per Grundtvig Jungersen, »Det flyvende Korps«  
Mogens Jørgensen, TV-By  
Marianne Astrid Kamp, Udlandsafd./Arbitrage  
Claus Bruun Kehler, Investeringsområdet/Fonds  
Jeanet Kirling, Søborg  
Flemming Kruhøffer, Søllerød  
Dagmar Kähler, Kokkedal  
Torben Larsen, p.t. soldat  
Helle Østergaard Larsen, Albertslund  
Lisbeth Laursen, Brøndbyøster  
Martin Meier, Charlottenlund  
Lisbeth Melkiorsen, Vesterport  
Helen Lemvig Møller, St. Kongensgade  
Flemming Nielsen, Borups Allé

Flemming Rolf Nielsen, Udlandsafd./Arbitrage  
Klaus Erik Nielsen, Nordens Plads  
Lone Nielsen, Husum  
Elisabeth Nolsø, Hovedbanegaard  
Mikael Nygaard, Tårnby Park  
Lene Juhl Nørgaard, Amagerør  
Lise Lotte Neumann Petersen, Stormbro  
Sigrid Petersen, Tårnby Park  
Flemming Rasmussen, Islands Brygge  
Per Bjerregaard Rasmussen, City  
Vibeke Rasmussen, Afregnings-Afdelingen  
Vibeke Reinseth, Udlandsafdelingen/Arbitrage  
Mariola Rusborg, Nørre Allé  
Anne Birgitte Rykov, City  
Vibeke Salmon, Birkerød  
Bente Schumacher, Air Terminal  
Karin Kirkholm Simonsen, Sydhavns  
Poul Søholt, Lindevangs  
Peter Clemens Sørensen, Borups Allé  
Steen Sørensen, Rebæk Sø  
Susanne Lyngby Sørensen, Glostrup  
Niels Thimm, Helsingør  
John Erik Thomsen, Tåstrup  
Illianna Toft, Amagerør  
Anneke Øhlenschläger, Lyngby Storcenter

## Provinser:

Jytte Westrup Andersen, Slagelse  
Lisbeth Andersen, Skive  
Anne Lise Borum, Struer  
Ann Dorte Caspersen, Vordingborg  
Per Fauery Christensen, Toftlund  
Tove Christiansen, Sønderborg  
Jens Staal Dam, Kolding  
Susanne Dirksen, Rønne  
Ulla Eriksen, Sønderborg  
Hanne Eschen, Halskov  
Marianne Fugl, Nakskov  
Hanne Pia Juul Hansen, Aarhus  
Helle Krogh Hansen, Nakskov  
Johnny Hansen, Odense  
Karen Hansen, Skive  
Annelise Møller Jensen, Odense  
Anne-Mette Jensen, Herning  
Bente Jensen, Aalborg  
Claus Lerche Jensen, Struer  
Hanne Jensen, Aalborg  
Ilse Schmidt Jensen, Struer  
Bent Peter Jeppesen, Næstved  
Søren Scharff Johannessen, Vordingborg  
Anne Jørgensen, Middelfart  
Ruth Jørgensen, Karup  
Ketty Iwersen, Skive  
Inge Marie Knoth, Odense  
Peter Kragballe, Aarhus  
Jens Jørgen Lambertsen, Vejen  
Tine Joan Larsen, Køge  
Tove Larsen, Struer  
Ellen Munk Laursen, Viborg  
Bjarne Nørgaard Madsen, Vejen  
Gurli Madsen, Slagelse  
Jytte Madsen, Struer  
Anni Mogensen, Holstebro  
Elsebeth Mortensen, Bramminge  
Vita Holm Mortensen, Aalborg  
Niels Mouritsen, Slagelse  
Inge Møller, Viborg  
Bente Stougaard Nielsen, Viborg  
Birgit Nielsen, Vejgaard  
Ejvind Dahl Nielsen, Varde  
Grete Duus Nielsen, Rønne  
Kent Bjerre Nielsen, Randers  
Susanne Nielsen, Slagelse  
Susanne Nordbjerg, Aalborg  
Ole Verner Olsen, Slagelse  
Jørgen Bjerre Pedersen, Aarhus  
Karsten Siggaard Pedersen, Slagelse  
Per Eigil Petersen, Vojens  
Bente Storm Rasmussen, Viborg  
Marianne Rasmussen, Nakskov  
Lene Riis, Nyborg  
Else Simonsen, Middelfart  
Irene Lemming Sørensen, Aarhus  
Marianne Gerd Vase, Esbjerg  
Inge Vibeke Wiese, Aarhus  
Kirsten Wollesen, Sønderborg  
Anni Ørskou, Aarhus

## HD

## Finansiering:

Jane Lewinsky, Administrations-Afdelingen/  
Budgetkontoret  
Bent Ljungdahl, Administrations-Afdelingen/  
Kalkulationskontoret

## Regnskabsvæsen:

Gustav Breum, Aalborg  
Carsten Nilsson, Tarup Center  
Birger Pedersen, Aalborg

## Udenrigshandel:

Gregers Kofoed-Hansen, Udlands-Afdelingen/  
Arbitrage

## HA

Henrik Schlægel, Revisionen

## MERKONOM

## Databehandling:

Lars Olesen, Organisations-Afdelingen  
Flemming Thygesen, Organisations-Afdelingen

## Eksport:

Hans Joachim Mogensen, Vejle

## Finansiering:

Chr. Voigt Albertsen, Markeds- og Informations-  
Afdelingen  
Hans Mondrup Andreasen, Kreditområdet  
Johannes Bentzen, Padborg  
Henrik Esben Baaner, Ordrup  
Hans Jørgen Christensen, Farum  
Torben Djurs Christensen, Hovedbanegaard  
Jan Christiansen, Vesterport  
Hanne Bach Christophersen, Sønderborg  
Niels-Ole Heller, Kreditområdet  
Jens Otto Jørgensen, Nivå  
Lars Peter Jørgensen, Organisations-Afdelingen  
Anne Birgitte Købe, Næstved  
Astrid Bendtsen Larsen, Helsingør  
Jørn Bernstorff Nielsen, Kolding  
Peder Braad Pedersen, Nykøbing Falster  
Henning Poulsen, Sønderborg  
Erik Rasmussen, Odense  
Ellis Winnie Skouby-Hansen, Indlånskottoret  
Valther Borup Thomsen, Aarhus

## Organisation:

Bjarne Andersen, Aarhus  
Helga Christensen, Aabenraa  
Uno Jessen, Kontrakt-Afdelingen

## Personaleadministration:

Finn Viderø, Uddannelses-Afdelingen

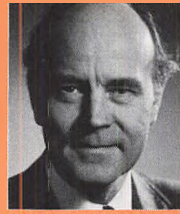
## Regnskabsvæsen:

Michael Skov Christensen, Vejen  
Vivian Drewsen, Næstved  
Palle Gjerløv, Esbjerg  
Gert Flemming Hansen, Organisations-  
Afdelingen  
Søren Brinch Hansen, Vejen  
Jørgen Spang, Depot og Forvaltning  
Knut Drivsholm Østergaard, Afregnings-  
Afdelingen

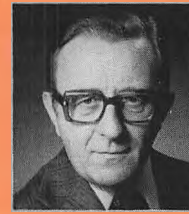
DET VIDERE GÅENDE  
2-ÅRIG BANKKURSUS

Komplet fortegnelse bringes  
i næste nummer af Vor Bank.





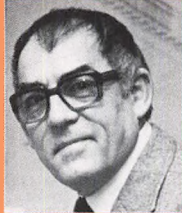
19. september 1979  
filioldirektør H. Tromholt Christensen  
Nykøbing FI.



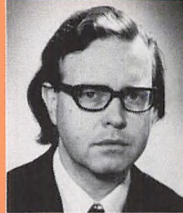
1. november 1979  
afdelingsdirektør  
Sven Hoffmann  
Gammeltorv



1. oktober 1979  
fuldmægtig  
P. Møller Christensen  
Kreditområdet



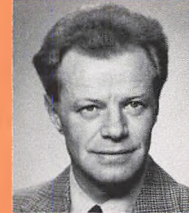
1. oktober 1979  
afdelingschef  
Knud B. Rasmussen  
Revisionen/  
Nykøbing FI.



1. oktober 1979  
kasserer  
John Abildgaard Hunov  
Vanløse Afdeling



8. oktober 1979  
fru Eva  
Bjarna Johansen  
Revisionen



1. november 1979  
fuldmægtig  
Alfred J. Rosenberg  
Kvaglund

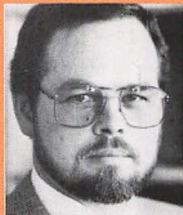


1. november 1979  
prokurist  
Helge Fjelsø  
Bygningskontoret

## Udnævnelser



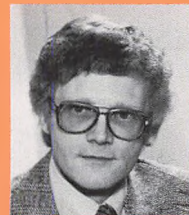
Filioldirektør Ib  
Heiberg Nielsen  
(48), Skive,  
til filiolldirektør ved  
Kalundborg Filialen  
pr. 1. oktober 1979



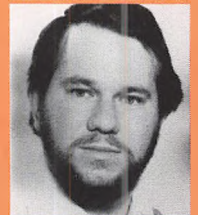
Kontorchef Axel  
Guldbrandt Jensen  
(36) Kolding,  
til filiolldirektør ved  
Kolding Filialen  
pr. 1. august 1979.



Fuldmægtig Lajla  
H. Toftlund (39),  
Strandmarks Afdeling,  
til bestyrer af  
Hvidovre Torv  
Afdeling  
pr. 1. august 1979.



Fuldmægtig Mogens  
Andersen (40), City,  
til prokurist  
pr. 1. august 1979.



Assistent Søren  
Fernley Schøppe  
(30), Kreditkontoret,  
til fuldmægtig  
og faglig leder ved  
Helsingø Filialen  
pr. 15. juli 1979.



Assistent Johannes  
Thyge Bentzen (27),  
Padborg,  
til fuldmægtig  
og souschef ved  
Toftlund Filialen  
pr. 1. august 1979.



Assistent Poul Arne  
Nielsen (27), Korsør,  
til fuldmægtig  
og souschef ved Gyl-  
denløvesgade Afdeling  
pr. 15. juli 1979.



Assistent Bente  
Amdi Nylandsted  
(33), Odense,  
til fuldmægtig  
pr. 1. juli 1979.



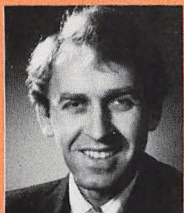
Assistent Palle  
Larsen (25), Organi-  
sations-Afdeingen,  
til fuldmægtig  
pr. 1. juli 1979.



Assistent Lars  
Jørgen Lauridsen  
(32), Organisations-  
Afdelingen,  
til fuldmægtig  
pr. 1. juli 1979.



Assistent Lars Jørgen-  
sen (30), Organi-  
sations-Afdeingen,  
til fuldmægtig  
pr. 1. juni 1979.



Fuldmægtig Preben  
Hilt Hansen (31),  
Nykøbing FI.,  
til souschef  
ved Vejle Filialen  
pr. 1. august 1979.



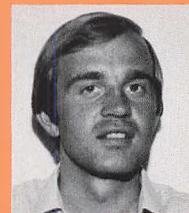
Fuldmægtig Tyge  
Nielsen (34), Hørning  
Afdeling/Aarhus,  
til souschef ved  
Brabrand Afdeling  
pr. 1. august 1979.



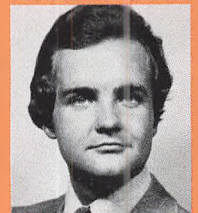
Fuldmægtig Arne  
Helvig Petersen (31),  
Kolding Filialen,  
til daglig leder af  
den kommende  
Søndre Afdeling/  
Kolding.



Bestyrer Kaj Alfred  
Hansen (40), Bolbro  
Afdeling/Odense,  
til bestyrer af  
Dalum Afdeling  
pr. 1. august 1979.



Assistent Peter Dahl-  
gren (28), Kommune-  
hospital Afdeling,  
til fuldmægtig og  
ekspeditionsleder m/  
stedfortræderbeføjelse.  
ved Virum Afdeling  
pr. 1. august 1979.



Assistent Bo Raalind  
(28), Gammelto-  
rv Afdeling,  
til fuldmægtig og  
ekspeditionsleder ved  
Gammel Kongevej  
Afdeling  
pr. 1. august 1979.



# PERSONALIA

## UDNÆVNELSER

Stillingsstrukturen for de resterende enheder er nu vedtaget, og følgende er udnævnt eller udepeget til

### EKSPEDITIONSLEDER

Allerød	fuldmægtig Karl Danner Olsen
Charlotteløvej	assistent Bjarne Pedersen
Charlottenlund	assistent Carsten Allan Ewald
Dalum	assistent Lennart Christensen
Farum	assistent Bent Lindorf Andreassen
Frederiksbjerg	assistent Anne M. Jensen
Gentofte	fuldmægtig Jytte D. Christiansen
Halskov	assistent Ingrid Kristensen
Hasle	assistent Thorkild Christensen
Hellerup	fuldmægtig Preben Rasmussen
Helsingør	prokurist Jørgen Rydahl Jørgensen
Helsingør	fuldmægtig Anders Larsen
Hjallesevej	assistent Grethe Nedergaard
Holstebro	fuldmægtig Ole Vesterg. Frandsen
Kalundborg	fuldmægtig Inge Grobb
Korsør	assistent J. Lauritzen
Lilletorv	fuldmægtig Ejlf Emdorf
Nordre/Aarhus	assistent Ivan Petersen
Nyborg	assistent Preben Kongsted
Næsby	assistent Ingerlil Johansen
Nørrebro St.	assistent Gitte Vincenz
Odense	prokurist Finn W. Willumsen
Ordrup-Charl.	fuldmægtig Anny Post
Ordrup	fuldmægtig Niels Borch
Ordrup Bank	fuldmægtig Jørgen Møllerup
Ringsted	fuldmægtig Annelise Scholz
Skibhus	assistent Ebbe Svanes
Skovshoved Bank	fuldmægtig B. Bolvig Nielsen
Slagelse	prokurist Knud Knold
Sorgenfri	assistent Preben Mortensen
Struer	fuldmægtig Leif Kristensen
Svendborg	fuldmægtig K. W. Nilsson
Søndre/Aarhus	fuldmægtig Niels J. Rasmussen
Tarup	assistent Hanne Rasmussen
Tarup Center	assistent Carsten Nilsson
Universitetspark	assistent Finn Gulmann Henriksen
Vangede og	
Omegns Bank	assistent Carsten Thrane
Aarhus	prokurist Kjeld Madsen

### EKSPEDITIONSLEDER m/stedfortræderbeføjelser

Bolbro	fuldmægtig Mogens Nielsen
Garlev Bank	fuldmægtig Ib Bergkvist Hansen
Hornbæk	assistent Henrik Carlsen
Munkebo	fuldmægtig Bjarne L. Rasmussen
Stormbro	assistent Liff Meile
Tingbjerg	assistent Lonny Witt
Vejgaard	assistent Gert Jensen, Hvide Hus

### FAGLEDER

Aarhus	kontorchef Karl Haugaard Nielsen
Gentofte	fuldmægtig John Syhler
Helsingør	fuldmægtig Søren Fernley Schoppe
Helsingør	fuldmægtig Ole Hansen
Korsør	prokurist H. Hjernø
Slagelse	kontorchef Kurt Hansen

### SOUSCHEF

Charlotteløvej	fuldmægtig Ejvind Bomme
Dalum	fuldmægtig N. Skovgaard Larsen
Frederiksbjerg	fuldmægtig Kaj Bak Frederiksen
Halskov	fuldmægtig J. B. Lassen
Hasle	fuldmægtig Carsten Pedersen
Hjallesevej	fuldmægtig Henning Kaas
Nordre	fuldmægtig Henrik Schacht
Næsby	fuldmægtig Torkild Skovbølling
Tarup	fuldmægtig Bo Andersen
Universitetspark	fuldmægtig Benny Thygesen

### DAGLIG LEDER

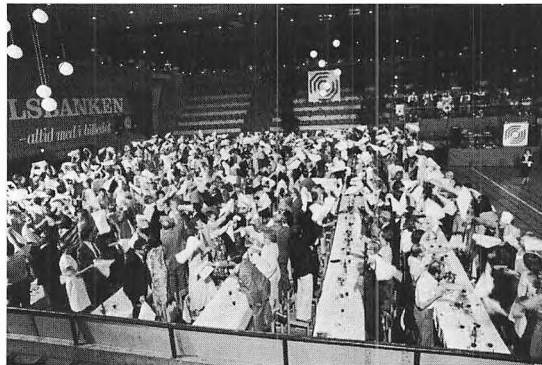
Antvortskov	fuldmægtig Alex G. Larsen
Byskovpark	fuldmægtig Ole Petersen
Dalmose Bank	assistent Willy Dockweiler
Høng Bank	fuldmægtig Preben Truelsen
Ruds Vedby	fuldmægtig Peer V. Larsen
Sverigesvej	assistent Ebbe Nielsen
Vemmelev	fuldmægtig Axel Houg

## NYANSATTE

Administrations-Afdelingen	assistent Jane Jørgensen
Afregnings-Afdelingen	Gitte Christensen
assistent Heidi Dahlberg	
assistent Søren Godtfredsen	
assistent Elin Hansen	
Irene S. Jacobsen	
Marianne Jensen	
assistent Hjalmar Johansen	
Elsebeth Kolding	
Tove Petersen	
assistent Helle Hald Rasmussen	
Johanne Oest Rasmussen	
Morten Ulstrup	
Beholdnings-Afdelingen	assistent Alice Villumsen
Bygningskontoret	assistent Konnie Christensen
Depot og Forvaltning	Hanne Clausen
assistent Lars Oest Rasmussen	
Depot-Centralen	assistent Marianne Andersen
assistent Lone Gudomlund	
assistent Inge Jensen	
assistent Lea Brit Jensen	
assistent Marianne Jørgensen	
assistent Elin Kobbervagel	
assistent Tove Helena Stoffer	
EDB/Produktion	Ole Nielsen
Fonds-Afdelingen	assistent Ulla Lau Rolvsen
Fordelingscentralen	Ib Petersen
Garanti-Afdelingen	fuldmægtig Jonna Andreassen
Handels-Afdelingen	assistent Mai-Britt G. Thomassen
Dorthe Løye Walther	
Hvælvingen	assistent Bent Eriksen
assistent John Hallkvist	
assistent Arne Poulsen	
Kontrakt-Afdelingen	Lis Christiansen
Dorte Hansen	
Lene Hansen	
Birthe Jacobsen	
Tove Anna Olsen	
Oplysnings-Afdelingen	Bolette Bøgeskov Andersen
Laila Kristiansen	
Organisations-Afdelingen	programmørelv Kristian Sørensen
Personale-Afdelingen	Winnie Johansen
Remburs-Afdelingen	Siegfred Christensen
Michael Jansen	
assistent Benny Madsen	
assistent Ellen Marie Nerup	
assistent Anna Marie Lykke Nielsen	
Revisions-Afdelingen	assistent Ernst Sahl
assistent Frank Herlev Sørensen	
Udlands-Afdelingen	assistent Marion Gudme
Økonomisk Afdeling	and. polit. Jens S. Bork
Albertslund	elev Helle Stistrup
Amager Torv	elev Anne M. Mortensen
City	Bent Christiansen
Espergærde	elev Hans Jørgen West
Falkoner	assistent Birgitte Sønderstrup Thønner
Frederiksbjerg Hospital	assistent Kirsten Jørgensen
Hedehusene	elev Trine Nielsen
Helsingør	elev Helle Furbo
Kultorv	elev Susanne Støvring

Lyngby	elev Peter Kraunsøe
Osborne	elev Ulla Borggren Hansen
Rungsted	elev Erik Th. Larsen
Sundby	elev Ann Thyrring Nielsen
Tingbjerg	elev Henrik Bøge Mikkelsen
Valby	elev Lars Bendtsen
Vesterport	elev Inge Svendsen Kristensen
Virum	Lotte Thim
Billund	elev Uffe Jacobsen
Esbjerg	Morten Knudsen
assistent Bjarne Lund	
elev Henrik Schønning	
assistent Else Dahl Thomsen	
Fredericia	elev Kurt Fischer
elev Finn Nielsen	
Grenaa	elev Henning Ørum Rasmussen
Haderslev	assistent Susanne Lund
Herning	assistent Birthe Glintholm
elev Lissi Lunde Nielsen	
elev Kent Pedersen	
Holstebro	elev Bjarne Jørgensen
Erik Larsen	
assistent Kirsten Pedersen	
Ikast	elev Tonny Ove Siggaard
Kalundborg	elev Tina Eriksen
Kolding	elev Lars Knudsen
assistent Helle Schak Matzen	
Lemvig	elev Susanne Grauting
assistent Anne Birgitte Nielsen	
Middelfart	elev Anne Marie Ahlmann Petersen
Nakskov	elev Benno Høegh Hansen
Nyborg	elev Gitte Højvang Jørgensen
Næstved	elev Hanne Ytte Hansen
Odense	elev Carsten Aaby Andersen
elev John Nyhøj Christensen	
elev Gunna Annette Hansen	
elev Carsten Peder Jørgensen	
elev Vibeke Mai Jørgensen	
Ringsted	assistent Jette Skovbo Hansen
Bente Jensen	
Rønne	assistent Else Marie Munk
Struer	elev Hanne Møllerup Jensen
elev Ole Sten Pedersen	
Svendborg	elev Lone Ishøj
Sønderborg	elev Flemming Møller
elev Jane Pedersen	
Varde	elev Kirsten Lind Hansen
Viborg	elev Niels Henrik Brink
elev Gitte Charlotte Hjulmand	
bankbetjent Jens Peter Rye Larsen	
elev Pia Mandrup Pedersen	
Aabenraa	Jytte Nielsen Knudsen
Aalborg	elev Steen Hansen
elev Helle Porsborg	
Aarhus	assistent Birthe Christiansen
assistent Evy Baastrup Jensen	
elev Liselotte Rams	





#### AT GAVNE OG FORNØJE

side 5

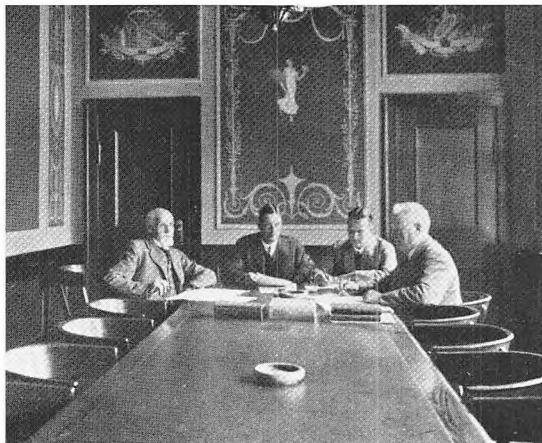
Næsten hver tredje medarbejder deltog i Handelsbankens Idrætsdag 1979 i Aarhus – med fine præstationer, højt humør og oplevelse af stemning og samhørighed, refererer Knud O. Pedersen.



#### FØRSTE ELEVÅR ER BLEVET ANDERLEDES

side 10

En kommentar til oplæringsmønstret under en line fra ekspeditionsleder Else Ludvigsen, Varde, og to af filialens elever.



#### MARIBO – 125 ÅR GIVER PERSPEKTIV

side 16

Den 11. september er det 125 år siden, at Disconto- og Laanebanken, nu Handelsbanken i Maribo, blev til, Vor Bank har aflagt jubilæumsvisit, og Willy Horn Hansen fortæller her om banken og byen.



#### FERIE

side 20

Sommeren er forbi. Sol og vind kan umuligt være blevet delt lige mellem hele det ferierende Handelsbank-folk. Men sol eller ikke sol, feriehusene har givet mange gode dage.